



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

Первый комитет

12-е заседание

Пятница, 16 октября 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хосе Луис Кансела (Уругвай)

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункты 86–103 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем мы начнем работу, я хотел бы сообщить делегатам, что вчера вечером на момент истечения крайнего срока представления проектов резолюций и решений Секретариат получил 53 проекта.

Мы начнем тематическое обсуждение по другим видам оружия массового уничтожения с выступления Генерального директора Организации по запрещению химического оружия г-на Рохелио Пфиртера, которому я предоставляю слово.

Г-н Пфиртер (Организация по запрещению химического оружия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы выразить мои самые искренние поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя этого весьма важного Комитета на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

(*говорит по-английски*)

Мне доставляет огромное удовлетворение выступать в Комитете, в особенности, с учетом возрождения надежды на создание более прочной основы для достижения международного мира и безопасности посредством обеспечения многосторонности, международного сотрудничества и возобновления приостановленной повестки дня в области разоружения. Присуждение Нобелевским комитетом в 2009 году премии мира главному инициатору этого возрождения, президенту Соединенных Штатов Бараку Обаме является олицетворением надежд и чаяний международного сообщества, стремящегося к объединению усилий в рамках Организации Объединенных Наций и других международных учреждений в целях нахождения глобальных решений глобальным проблемам, в том числе и в области контроля над вооружениями и разоружения.

Я убежден, что этот вселяющий надежды международный климат будет содействовать активизации работы Комитета по вынесению важных рекомендаций, призванных служить основой для решений, принимаемых Организацией Объединенных Наций в целях достижения плодотворных результатов. Я также считаю, что на этом решающем этапе успешный опыт, накопленный Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО) в области многостороннего разоружения и нераспространения может оказаться весьма полезным, хотя мы призна-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ем, что для решения любой конкретной задачи может потребоваться особый подход.

Методы организации работы и способы ее осуществления, а также поддержание государствами-участниками культуры конструктивного сотрудничества и консенсуса, явились залогом стабильного прогресса в деле ликвидации химического оружия и обеспечения его нераспространения. Все это позволяет нам неуклонно продвигаться по пути претворения в жизнь мечты о мире, свободном от всех видов оружия массового уничтожения на основе международного контроля. Совершенно очевидно, что эти усилия вносят существенный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций в области укрепления международного мира и безопасности.

Такой прогресс стал возможен благодаря целому ряду факторов. Число государств — членов нашей Организации достигло 188. После предыдущей сессии Первого комитета в прошлом году в состав ОЗХО вошли еще четыре государства. С присоединением Доминиканской Республики и Багамских Островов сегодня весь регион, включая Латинскую Америку и Карибский бассейн, заявляет о своей приверженности соблюдению запрета на применение химического оружия, и такого рода позитивное развитие событий следует всячески приветствовать. Не меньшее значение также имело присоединение к Конвенции Ирака и Ливана, двух важных стран, представляющих сложный регион Ближнего Востока, где идея придания Конвенции всеобщего характера пока остается отдаленной мечтой.

Принятие Ираком Конвенции о химическом оружии (КХО) было признано правительством Ирака в качестве доказательства окончательного разрыва с трагическим наследием режима, применявшего химическое оружие даже против собственного народа. В этой связи присоединение Ирака имеет весьма символическое и политическое значение.

Ни один юридический документ, касающийся оружия массового уничтожения, еще не сумел привлечь такое большое число участников за столь относительно короткий период времени — немногим более чем за 10 лет. Что касается целей разоружения, то на этой неделе я доложил нашему Исполнительному совету о том, что нами недавно был достигнут важный рубеж благодаря уничтожению более

50 процентов объявленных запасов химического оружия.

Со времени представления моего последнего доклада Первому комитету (см. A/C.1/63/PV.9) еще одно государство, обладающее химическим оружием, Индия, успешно выполнило свои обязательства по Конвенции, полностью уничтожив объявленные запасы химического оружия. Я уже тепло поздравил Индию в связи с этим достижением — и хочу еще раз сделать это сегодня — выразить ей признательность за неизменную приверженность, подтверждением которой явилось достижение этой важной цели.

Тот факт, что еще три государства, обладающие химическим оружием, завершили уничтожение своих запасов химического оружия, служит бесспорным доказательством того, что цель химического разоружения в соответствии с положениями Конвенции о химическом оружии является вполне достижимой, несмотря на трудности, связанные с выполнением этой задачи к предусмотренному крайнему сроку, намеченному на апрель 2012 года. Здесь я имею в виду серьезные задачи, которые должны решить в связи с выполнением своих обязательств два основных государства, обладающих химическим оружием, а именно Соединенные Штаты и Российская Федерация.

Российская Федерация, которая должна завершить уничтожение 45 процентов своих запасов к 31 декабря 2009 года, на данный момент уничтожила 16 024 метрических тонн химических боеприпасов категории I, что составляет 40,1 процента от всего объявленного количества. В настоящее время уничтожение химического оружия осуществляется на трех объектах — в Марадыковском, Леонидовке и Щучьем. С целью начала процесса уничтожения химического оружия Российская Федерация также активизировала усилия по строительству новых установок на уже действующих объектах по ликвидации химического оружия.

Что касается Соединенных Штатов Америки, то они продолжают продвигаться вперед к достижению цели полного уничтожения их заявленных запасов. На данный момент ими уничтожено 18 200 метрических тонн, или 65,54 процента, запасов химических боеприпасов. Сегодня действуют четыре объекта по уничтожению — в Тоуэлле, Пайн Блаффе, Юматилле и Аннистоне. Кроме того, Со-

единенные Штаты недавно объявили о том, что в соответствии с положениями Конвенции они уничтожили 2 млн. заполненных химическими агентами боеприпасов.

Трудно представить себе весь объем работы, которую должны проделать эти две страны — Соединенные Штаты и Россия — с учетом того огромного количества химических боеприпасов, которое им необходимо уничтожить. Обеспечение техники безопасности при работе с самыми опасными химическими веществами, известными человечеству, а также защита окружающей среды посредством предотвращения утечки токсичных веществ требуют выделения огромных средств на строительство и эксплуатацию оснащенных по последнему слову техники объектов по уничтожению химического оружия.

Позволив членам Исполнительного совета ОЗХО посетить некоторые из своих объектов по уничтожению, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки продемонстрировали стремление к обеспечению транспарентности и открытости, и их серьезное отношение к выполнению стоящей перед ними задачи было удостоено высокой оценки. Эти посещения также содействовали повышению информированности государств — участников ОЗХО и осознанию ими масштабности стоящих перед этими государствами задач.

Я по-прежнему призываю Российскую Федерацию и Соединенные Штаты продолжать прилагать все необходимые усилия в целях выполнения их обязательств в установленные Конвенцией сроки, однако, с учетом ограниченного времени и огромных запасов химического оружия, которые им предстоит уничтожить, необходимо, чтобы директивные органы ОЗХО добились от этих стран надлежащего решения этого кардинального вопроса.

В данный момент Исполнительный совет ОЗХО также рассматривает предложение, в соответствии с которым Председатель Совета должен

«провести неофициальные консультации со всеми заинтересованными делегациями в целях определения места и времени проведения официальных дискуссий Совета по вопросу о возможности выполнения государствами, обладающими химическим оружием, своих обязательств к пересмотренному крайнему сроку, истекающему в 2012 году, и представить соот-

ветствующий доклад Совету на его следующей сессии».

Предложение, выдвинутое делегацией Бразилии, нашло широкую поддержку среди членов Исполнительного совета.

Конструктивный дух сотрудничества и компромисса, характерный для многостороннего опыта ОЗХО, является залогом эффективного и успешного осуществления Конвенции. Я по-прежнему убежден в том, что государства-участники смогут в очередной раз найти должное решение, которое позволит сохранить целостность Конвенции и признать наличие подлинных трудностей, стоящих перед этими двумя странами — Россией и Соединенными Штатами. Демонстрация искренней приверженности этими двумя государствами, обладающими химическим оружием, несомненно, станет одним из важных факторов, способствующих принятию разумного и конструктивного решения. Со своей стороны, я хотел бы выразить глубокую признательность обоим государствам, обладающим химическим оружием, за их твердую решимость выполнить свои обязательства в рамках Конвенции о запрещении химического оружия.

Что касается Ливийской Арабской Джамахирии, то она обратилась с новой просьбой о продлении срока для уничтожения запасов химического оружия категории I. В своем запросе Ливия в общих чертах перечислила проблемы, с которыми ей пришлось столкнуться в ходе подготовки к процессу уничтожения химического оружия, а также шаги и действия, предпринятые ею в целях исправления сложившейся ситуации, и достигнутые ею в результате этих мер ощутимые позитивные результаты. Данный вопрос в настоящее время находится на рассмотрении Исполнительного совета, который, как ожидается, предоставит возможность этому государству-участнику выполнить свои юридические обязательства и завершить уничтожение своих запасов химического оружия в установленные Конвенцией сроки. Признавая приверженность Ливийской Арабской Джамахирии достижению целей Конвенции и выполнению своих обязательств, я также хотел бы подчеркнуть важное значение предпринятых ею оперативных действий для обеспечения полного уничтожения своих объявленных запасов химического оружия.

Присоединение Ирака к Конвенции о запрещении химического оружия было названо весомым вкладом страны в дело обеспечения международного мира и безопасности. В соответствии со строгими нормативно-правовыми положениями Конвенции, согласно которым государство-участник должно заявлять о любом химическом оружии, находящемся на его территории, а также о любых соответствующих объектах, Ирак сообщил ОЗХО о наличии химического оружия, которое было выведено из строя в рамках деятельности, разрешенной Советом Безопасности. Ирак также заявил о своих бывших объектах по производству химического оружия. С учетом состояния, в котором находится оружие, его уничтожение на безопасной и надежной основе в соответствии с положениями Конвенции представляет собой уникальную задачу.

Секретариат ОЗХО обработал и проанализировал заявления Ирака и в настоящее время продолжает сотрудничать с иракскими представителями в целях обеспечения должного выполнения Ираком положений Конвенции. Посещение Ирака группой по оказанию технической помощи в рамках подготовки плана уничтожения и проведения начальных инспекций, требуемых в соответствии с Конвенцией о запрещении химического оружия, состоится, как только будет получено необходимое разрешение, а с правительством Ирака будут достигнуты окончательные договоренности. Я хотел бы воздать должное иракским властям за продемонстрированный ими открытый подход в духе сотрудничества и еще раз заявить о полной готовности секретариата ОЗХО предоставить Ираку всю возможную помощь в целях содействия его усилиям, направленным на решение важной задачи по выполнению своих обязательств в рамках Конвенции.

Что касается химических боеприпасов, оставленных Японией на территории Китая, то секретариат ОЗХО продолжает сотрудничать с Японией и Китаем на трехсторонней основе в этой связи. К настоящему времени никаких химических боеприпасов уничтожено не было, однако, ведется работа по подготовке проекта подробного плана контроля и достижению договоренности в отношении мобильных объектов по уничтожению. Я хотел бы выразить признательность Китаю и Японии за прагматический подход к решению этого вопроса. Мы надеемся, что завершение необходимых приготовлений к концу этого года позволит начать операции по

уничтожению, запланированные на первую половину 2010 года.

Я в общих чертах рассказал о наших достижениях и остающихся задачах в рамках процесса химического разоружения. Всеобъемлющее запрещение любого вида оружия массового уничтожения предусматривает создание эффективного режима нераспространения в качестве необходимого дополнения к разоружению, а также обеспечение мер по предотвращению возобновления его применения. В контексте КХО это означает наличие хорошо отлаженного и эффективного режима промышленных инспекций, имеющего важнейшее значение для достижения целей Конвенции в области нераспространения. Такой режим также имеет существенное значение для укрепления доверия государств-участников в отношении законности и мирной направленности деятельности в сфере химического производства, что содействует достижению целей Конвенции в области безопасности.

С момента вступления Конвенции в силу в апреле 1997 года ОЗХО провела 3812 инспекции на территории 81 государства-участника, в том числе 2142 инспекции объектов, связанных с химическим оружием, и 1670 инспекций промышленных объектов. Инспекции коммерческих предприятий являются уникальной чертой КХО и заслугой глобальной химической промышленности, которая по-прежнему остается нашим надежным и важным партнером со времени переговоров по заключению Конвенции в Женеве. Эта поддержка является беспрецедентным примером сотрудничества между государственным сектором и частными предприятиями в целях укрепления безопасности в контексте договора о разоружении без нанесения ущерба законным интересам деловых кругов.

В то же время мы понимаем, что все 5576 химических объектов, объявленных в различных районах мира, также подлежат проверке. Исходя из объективной оценки адекватности усилий по обеспечению проверки, я как Генеральный директор последовательно заявляю о необходимости увеличения числа инспекций, в особенности с учетом того, что задача в области разоружения постепенно сходит на нет. Укрепление режима контроля за предприятиями химической промышленности необходимо для сохранения доверия к положениям Конвенции, касающимся нераспространения. Обеспечение постоянного совершенствования и активиза-

ции мер по контролю за предприятиями химической промышленности с упором на объекты, имеющие самое непосредственное отношение к предмету и цели Конвенции, является насущной необходимостью.

Мы должны уделять особое внимание контролю за предприятиями химической промышленности с учетом еще одного фактора, а именно стремительного развития химической промышленности на глобальном уровне. Необходимо заниматься изучением и проведением обзоров новых технологий, таких как нанотехнологии, и создание новых методов производства химических веществ, поскольку они также могут использоваться не по назначению. Однако обеспечение контроля за предприятиями химической промышленности отнюдь не является единственным средством содействия нераспространению. В рамках национальных законодательств государств-членов должны быть прочно и эффективно закреплены меры по предотвращению возможного приобретения, разработки и несанкционированного использования химических веществ и их прекурсоров. Государства-участники должны обеспечить, чтобы предусмотренные Конвенцией запрещения были воплощены во внутренние нормы, применимые в отношении любого физического или юридического лица, действующего под их юрисдикцией и контролем.

За год до того, как Совет Безопасности принял свою историческую резолюцию 1540 (2004), на первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию был принят план действий в целях повышения эффективности выполнения обязательств по Конвенции на национальном уровне в глобальных масштабах. За это время согласно требованиям Конвенции 97 процентов государств-участников учредили или назначили соответствующие национальные органы. Доля государств-участников, принявших всеобъемлющее законодательство, составляет 46 процентов. Я хотел бы подчеркнуть роль Европейского союза в обеспечении поддержки программ, направленных на повышение эффективности выполнения Конвенции во всем мире на основе совместных действий.

Нам предстоит проделать большую работу, прежде чем мы достигнем этапа, когда все государства-участники смогут создать необходимые механизмы для эффективного выполнения положений и запретов Конвенции на национальном уровне. В

этой связи мы с огромным удовлетворением используем возможность поделиться нашим опытом с Организацией Объединенных Наций в рамках программ, которые она осуществляет в различных регионах мира в целях содействия выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, которую мы рассматриваем в качестве стимула для повышения эффективности осуществления нашей собственной Конвенции. Полное и эффективное осуществление Конвенции на национальном уровне дает возможность государствам выполнять свои обязательства и по резолюции 1540 (2004).

Расширяя свое сотрудничество, ОЗХО также отвечает на призыв Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В ходе состоявшегося недавно здесь, в Нью-Йорке, всеобъемлющего обзора выполнения резолюции 1540 (2004) делегация ОЗХО выступила с заявлениями, где сообщила не только о сотрудничестве, которое она осуществляет с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1540 (2004), но и о различного рода мероприятиях, которые она проводит как самостоятельно, так и совместно с государствами-участниками в контексте программ по борьбе с терроризмом. Конвенция о химическом оружии является не только договором о всеобъемлющем запрещении химического оружия и его применения, но и включает в себя два других важных элемента, а именно статьи X и XI.

Главная задача наших программ состоит в укреплении потенциала государств-членов содействовать мирному применению достижений химической науки и осуществлению законной деятельности, связанной с этой отраслью промышленности. Одной из наших наиболее известных учебных программ является так называемая «ассоциированная программа», которая призвана обеспечить подготовку химиков и инженеров-химиков и направлена на совершенствование их навыков как посредством приобретения теоретических знаний, так и посредством прохождения практики на предприятиях химической отрасли в промышленно развитых странах.

По статье X КХО государства-участники имеют право получать помощь и пользоваться защитой в случае применения против них или угрозы применения химического оружия. Для обеспечения быстрого реагирования ОЗХО должна осуществить

надлежащую подготовку в целях координации действий с государствами-участниками, обязавшимися оказывать помощь, и соответствующими международными организациями. Здесь ОЗХО также предоставляет государствам-участникам возможность для наращивания потенциала и подготовки кадров для их соответствующих органов, таких как организации гражданской обороны и учреждения, призванные первыми принимать соответствующие меры.

А сейчас я хотел бы остановиться на вопросе, который имеет жизненно важное значение для успеха всей работы КХО. С учетом того, что число ее государств-участников достигло 188, Конвенция практически полностью обрела всеобщий характер. Руководствуясь общей целью создания мира, свободного от бедствия, каким является химическое оружие, почти все страны приняли закрепленные в КХО обязательства. Поэтому эти страны, естественно, выражают обеспокоенность в связи с тем, что небольшая группа государств отказывается принимать участие в этом проекте, и также представляется вполне естественной их озабоченность по поводу возможного дальнейшего существования химического оружия в некоторых частях мира.

В этой связи я хотел бы еще раз призвать государства, которые еще не присоединились к Конвенции, сделать это как можно скорее. В регионе Ближнего Востока Израиль — страна, подписавшая Конвенцию, намерен поддерживать конструктивный диалог с ОЗХО. Я хотел бы выразить признательность правительству Израиля за то, что оно согласилось с моим предложением принять техническую миссию доброй воли, посетившую Израиль в июне этого года. Я также хотел бы воздать должное позитивному подходу Египта, с представителями которого я имел честь неоднократно встречаться, и который также согласился в принципе с моим предложением принять миссию доброй воли в сроки, которые будут подтверждены этой страной. Я по-прежнему надеюсь, что эти страны, в конечном счете, поймут, что присоединение к Конвенции будет отвечать как их интересам, так и интересам других государств. Я также хотел бы отметить плодотворный диалог относительно Конвенции, который я провел сегодня утром с Постоянным представителем Сирии.

Мы намерены продолжить переговоры и с другими государствами, не являющимися участни-

ками Конвенции, такими как Ангола, Сомали и Мьянма. Мьянма на довольно регулярной основе принимает участие в осуществляемых ОЗХО программах, которые открыты для государств, не являющихся участниками Конвенции. Я считаю, что Мьянма, изначально подписавшая Конвенцию, должна без дальнейших промедлений сделать этот давно назревший шаг и присоединиться к Конвенции.

Корейская Народно-Демократическая Республика остается единственной страной, которая полностью отвергла все наши предложения — даже в отношении проведения первого диалога. Я надеюсь, что международное сообщество уделит должное внимание и вопросу о химическом оружии в рамках своих усилий по решению активно обсуждаемой проблемы денуклеаризации Корейского полуострова и выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы напомнить об исторической резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности, принятой недавно, 24 сентября 2009 года, на заседании Совет на уровне глав государств и правительств (см. S/PV.6191). Хотя главное внимание в резолюции уделяется ядерным проблемам, в ней также признается, что прогресс в области разоружения и нераспространения является важной составляющей системы международной безопасности.

Прогресс, достигнутый ОЗХО в выполнении порученного ей мандата, является наглядным примером успешного осуществления разоружения и нераспространения посредством обеспечения сотрудничества на основе четко сформулированных целей и конструктивного диалога в духе доброй воли и консенсуса при участии многосторонних организаций, таких как ОЗХО. Для реализации цели запрещения химического оружия потребовалось целое столетие. Сегодня это — реальная действительность.

В завершение своего выступления я хотел бы попрощаться с членами Комитета. Это мое последнее выступление в Комитете в качестве Генерального директора ОЗХО. Срок моих полномочий истекает в июле будущего года. Для меня большая честь сообщить о деятельности нашей организации Первому комитету Генеральной Ассамблеи, обязанности которого в области содействия контролю над вооружениями, разоружению и нераспространению

имеют основополагающее значение для укрепления мира и безопасности во всем мире.

Прощаясь с членами Комитета, я хотел бы пожелать им всего наилучшего. Я также хотел бы просить их присоединиться ко мне в выражении огромного удовлетворения в связи с тем, что сегодня утром Исполнительный совет ОЗХО смог достичь консенсуса в отношении рекомендации кандидатуры Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций в Женеве Его Превосходительства г-на Ахмета Узюмджю в качестве следующего Генерального директора начиная с июля 2010 года.

Принятием этого решения на основе консенсуса ОЗХО лишний раз подтвердила, что она является подлинным примером успешного осуществления принципа многосторонности и утвердила кандидата, обладающего превосходными личными и профессиональными качествами, для обеспечения руководства работой организации в будущем. Поздравляя посла Узюмджю, я хотел бы подчеркнуть, что ОЗХО может гордиться этим решением, поскольку оно свидетельствует о зрелости и искреннем общем стремлении к достижению поставленной цели, которые демонстрирует организация в ходе осуществления своего видения построения мира, свободного от химического оружия.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального директора Организации по запрещению химического оружия за его всеобъемлющее и содержательное заявление. От имени членов Комитета я хотел бы выразить ему признательность за работу, выполненную им на посту руководителя этой организации, и пожелать ему огромных успехов в его будущих начинаниях. Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы поздравить делегацию Турции и г-на Ахмета Узюмджю в связи с его назначением.

Сейчас я хотел бы предоставить членам Комитета возможность провести интерактивное обсуждение с участием нашего гостя в рамках неофициального раунда вопросов и ответов. Я прерываю заседание с целью продолжения обсуждений в неофициальном формате.

Заседание прерывается в 15 ч. 45 м. и возобновляется в 15 ч. 55 м.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас мы заслушаем оставшиеся тематические выступления и перейдем к представлению проектов резолюций по другим видам оружия массового уничтожения.

Г-н Хеллгрэн (Швеция) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются стран-кандидат бывшая югославская Республика Македония, страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия и страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в Европейскую экономическую зону, а также Украина и Республика Молдова.

Распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки остается одной из основных угроз для международного мира и безопасности, и ее устранение требует глобального подхода. Эта проблема становится все более актуальной в связи с опасностью приобретения террористами биологического или химического оружия. Решение проблем, связанных с этими угрозами, требует укрепления международного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций, а также между всеми государствами-членами.

Конвенция по биологическому и токсинному оружию (КБТО), Конвенция по химическому оружию (КХО) и Женевский протокол 1925 года являются главными многосторонними документами в рамках прений по этой группе вопросов. Эти юридически обязательные документы играют ключевую роль в уменьшении угрозы, создаваемой этими видами оружия массового уничтожения. Выполнение в полном объеме всех положений этих соглашений имеет исключительно важное значение для обеспечения международного мира и безопасности. Европейский союз призывает к всеобщему присоединению к этим документам. Мы также призываем все государства-члены рассмотреть вопрос о снятии остающихся оговорок, сделанных в процессе присоединения к Протоколу 1925 года.

Европейский союз намерен продолжать оказывать помощь государствам, обращающимся с просьбой о содействии в осуществлении этих документов. В этой связи ЕС принял новое совместное решение в поддержку выполнения КБТО и придания ей всеобщего характера. Европейский союз на-

мерен продолжать активно содействовать осуществляемому в настоящее время межсессионному процессу, согласованному в 2006 году на Конференции государств-участников по рассмотрению действия КБТО. Заседание экспертов, прошедшее в августе этого года, еще раз доказало полезность регулярных обсуждений по основным темам, касающимся выполнения положений Конвенции.

Группа имплементационной поддержки КБТО играет особенно важную роль в поддержании контактов между государствами — участниками Конвенции. ЕС хотел бы еще раз выразить Группе признательность за работу, которую она проделала за три года, прошедшие с момента ее создания.

Европейский союз призывает все государства — участники КБТО представлять свои ежегодные объявления относительно принятых ими мер укрепления доверия. ЕС приветствует тот факт, что число стран, участвующих в этом важном механизме, служащем интересам укрепления Конвенции, возросло за несколько последних лет. Однако для обеспечения полного участия всех государств-участников в этом политически обязательном механизме предстоит проделать большую работу. Необходимо дополнительно обсудить вопрос о проведении оценки и возможном совершенствовании механизма для принятия мер укрепления доверия и его функционировании.

С нетерпением ожидая Конференции 2011 года по рассмотрению действия КБТО и последующих мероприятий, Европейский союз хотел бы напомнить о своей приверженности разработке мер по осуществлению контроля за соблюдением положений Конвенции.

Конвенция по химическому оружию — первый подпадающий под международный контроль договор, запрещающий все категории оружия массового уничтожения — является важным результатом многосторонних усилий. В настоящее время лишь семь государств — членов Организации Объединенных Наций, в их числе две страны, подписавшие Конвенцию, не являются участниками КХО. Европейский союз продолжает настоятельно призывать эти семь государств принять участие в наших общих усилиях по избавлению мира от химического оружия.

Ограниченное по срокам уничтожение химического оружия по-прежнему остается главной це-

лью Конвенции, и Европейский союз с радостью отмечает тот факт, что три государства, объявившие об обладании таким оружием, завершили уничтожение своих запасов в соответствии с положениями КХО. Мы тепло поздравляем Индию, успешно выполнившую эту задачу в начале года. Крайне важно, чтобы остающиеся государства, обладающие этим оружием, не забывали о своих обязательствах, эффективно решали стоящие перед ними проблемы и принимали все необходимые меры к ускорению операций в целях своевременного завершения процесса уничтожения.

Меры по уничтожению созданного в прошлом оружия должны сопровождаться усилиями по предотвращению создания нового химического оружия в будущем. В частности, положения, касающиеся обеспечения контроля за предприятиями химической промышленности, осуществления положений Конвенции на национальном уровне и проведения инспекций по запросу, имеют жизненно важное значение для достижения целей Конвенции в области нераспространения. Европейский союз признает, что выполнение всех статей Конвенции, в частности, тех, которые касаются мер, направленных на более полное осуществление ее целей на национальном уровне, может содействовать предотвращению попадания токсичных химических веществ в руки террористов. Европейский союз призывает все заинтересованные государства обеспечить принятие необходимого законодательства и создание необходимой инфраструктуры в целях эффективного выполнения положений КХО.

Одним из подтверждений приверженности Европейского союза целям КХО является обеспечение нашими государствами совместной финансовой поддержки программ и мероприятий, осуществляемых Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО). С 2005 года на основе трех последовательно принятых совместных решений ЕС выделил более 5 млн. евро на цели обеспечения поддержки проектов ОЗХО, соответствующих принятой Европейским союзом стратегии предотвращения распространения оружия массового уничтожения. Я рад сообщить, что, как отметил ранее посол Пфиртер, Европейский союз утвердил принятое Советом в июле этого года решение о продолжении сотрудничества с ОЗХО и об обеспечении этой организации поддержки в предстоящие годы.

Выступая от имени Европейского союза, не могу не воспользоваться данной возможностью для того, чтобы тепло поздравить посла Аргентины Пфиртера в связи с успешным завершением работы на посту Генерального директора ОЗХО. Мы также надеемся на тесное сотрудничество с его преемником — который будет весьма скоро официально назначен — в рамках наших постоянных усилий, направленных на придание Конвенции по химическому оружию всеобщего характера и полное осуществление ее положений.

Европейский союз продолжает полностью поддерживать усилия, предпринимаемые в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности. Резолюция имеет основополагающее значение для разработки эффективных механизмов по предотвращению распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки среди негосударственных субъектов и борьбе с ним. Мы призываем все государства соблюдать и полностью выполнять имеющие юридическую силу обязательства по этой резолюции, а также резолюциями 1673 (2006) и 1810 (2008) Совета Безопасности. Мы полностью поддерживаем выполнение Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1540 (2004), его возобновленного мандата и призываем все государства принять активное участие во всеобъемлющем обзоре хода осуществления резолюции и содействовать ее успешному выполнению.

Международно-правовые документы имеют существенное значение, однако одного факта их наличия недостаточно — необходимо обеспечивать их эффективное выполнение. Поэтому обеспечение выполнения всеми государствами их обязательств по нераспространению требует принятия на регулярной основе конкретных мер по предотвращению нераспространения. В этой связи в целях повышения эффективности мер по предотвращению распространения их необходимо принимать в рамках активного оперативного сотрудничества, направленного на предотвращение и пресечение незаконной передачи оружия, обеспечение еще более эффективного контроля над экспортом, противодействие незаконным сетям, занимающимся перенаправлением и незаконным оборотом оружия и борьбу с финансированием распространения. ЕС приветствует создание новых новаторских международных механизмов по борьбе с распространением, таких

как Инициатива по безопасности в борьбе с распространением.

ЕС продолжает поддерживать и другие международные механизмы для предотвращения распространения оружия массового уничтожения, такие как Глобальное партнерство против распространения оружия и материалов массового уничтожения, и выступает за расширение деятельности Глобального партнерства по устранению этих угроз на глобальном уровне.

ЕС выражает глубокую обеспокоенность в связи с распространением ракет, которые могут использоваться для доставки оружия массового уничтожения, включая баллистические ракеты, дальность действия которых продолжает возрастать, а также современные технологии. Еще более глубокую обеспокоенность в этой связи у нас вызвал целый ряд испытательных запусков ракет средней и большой дальности, проведенных за последние годы, в частности, Корейской Народно-Демократической Республикой и Ираном вопреки всем существующим нормам транспарентности и требованиям в отношении заблаговременного уведомления.

Европейский союз по-прежнему считает, что Гаагский кодекс поведения и Режим контроля за ракетными технологиями на данный момент являются наилучшими механизмами для решения проблемы ракетного распространения. ЕС вновь подтверждает многосторонний и всеобщий характер цели, преследуемой Кодексом поведения. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к нему как можно скорее. Мы также призываем все государства содействовать укреплению авторитета Кодекса и полностью выполнять все его положения, в том числе в части заблаговременного уведомления о запусках. Продолжение игнорирования главных положений Кодекса подрывает его жизнеспособность и функционирование.

Вселяют надежду позитивные заявления в отношении полного выполнения Гаагского кодекса поведения, сделанные ранее в этом году на Встрече на высшем уровне Группы восьми в Акиле, Италия. К числу других аналогичных событий относится достижение договоренности между президентами Обамой и Медведевым — по завершении обсуждений вопроса о ядерных отношениях в Москве в начале июля — в отношении достижения важной цели расширения обмена информацией о запусках бал-

листических ракет посредством создания совместного центра сбора данных, который будет находиться в Москве.

Наконец, мы также хотели бы подтвердить наше предложение о начале консультаций по многостороннему договору о запрещении ракет класса «земля-земля» малой и средней дальности.

Г-н Гриниус (Канада) (*говорит по-английски*): В качестве председателя совещаний 2009 года государств — участников Конвенции по биологическому оружию (КБО) я рад воспользоваться этой возможностью для того, чтобы сообщить Первому комитету о деятельности государств — участников Конвенции и прогрессе, достигнутом за прошлый год в осуществлении решений и рекомендаций состоявшейся в 2006 году шестой Конференции государств-участников по рассмотрению действия КБО. Я принял к сведению замечания, высказанные представителем Швеции от имени Европейского союза относительно КБО.

В этом году под моим председательством государства — участники КБО обсуждают темуощрения укрепления потенциала в области надзора, выявления, диагностики инфекционных заболеваний и контроля за их распространением. Давая согласие выполнять функции председателя совещаний в этом году, я осознавал необходимость продолжения внедрения новшеств, опоры на прочную основу, заложенную предыдущими председателями совещаний, и более широкого использования возможностей, предоставляемых Конвенцией по биологическому оружию.

Я считал необходимым обеспечить, чтобы наша работа давала реальные результаты, а не сводилась к разговорам на профессиональные темы. Однако перевод наших обсуждений в Женеве на язык практических действий в целях внесения реального вклада в глобальную борьбу с инфекционными заболеваниями было непростой задачей. В своем письменном уведомлении о моих планах на предстоящий год, которое я направил государствам-участникам в феврале, я предупредил их, что буду ждать от них основанных на активных действиях результатов.

Сегодня я могу с удовлетворением сообщить, что состоявшееся 24–28 августа совещание экспертов увенчалось большим успехом. В нем приняли участие 500 представителей из 100 стран. На сове-

щении выступили около 200 технических экспертов. В нашей работе участвовали три органа Организации Объединенных Наций, шесть международных организаций и специализированных учреждений и 10 приглашенных мною гостей. Мой призыв оказать экспертам содействие для того, чтобы они смогли прибыть на совещание, был услышан, и приблизительно 20 экспертов из 10 стран, благодаря обеспеченной им поддержке, смогли принять в нем участие. На совещании был собран огромный объем высококачественной информации. Один из этапов совещания, который возглавили представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Всемирной организации по охране здоровья животных, лично для меня, был самым запоминающимся в ходе той недели.

Тексты выступлений, заявлений и рабочие документы, подготовленные для совещания, можно найти на веб-сайте КБО. Кроме того, мы впервые провели прямую веб-трансляцию большей части совещания и сделали запись видеоматериалов, которые также можно найти на веб-сайте. Тем самым мы смогли обеспечить, чтобы эксперты, не сумевшие прибыть на совещание, также извлекли пользу из наших усилий.

На совещании экспертам была представлена информация о имеющихся ресурсах, оказываемой помощи, осуществляемом сотрудничестве и имеющихся возможностях и, что не менее важно, о потребностях и проблемах, недостатке мощностей и ресурсов, а также о препятствиях и трудностях в области координации, сотрудничества и развития. Многие делегаций подчеркивали глобальный масштаб этой темы, отмечая, что, как выразился представитель Грузии, «инфекционные заболевания не признают географических границ, и в борьбе с ними мы также не должны их признавать». Многие представители и участники также говорили о необходимости обеспечения координации усилий, направленных на оказание помощи, налаживание сотрудничества и наращивание потенциала.

В числе других прозвучавших на совещании предложений следует отметить расширение обмена информацией и сотрудничества между государствами-участниками и соответствующими международными организациями, оказание содействия государствам-участникам в полном выполнении Международных медико-санитарных правил ВОЗ 2005 года,

обеспечение сотрудничества между общественным и частным секторами в области эпидемиологического контроля, инвестиции в подготовку кадров и инфраструктуру, разработка стандартных оперативных процедур для надзора за заболеваемостью, налаживание партнерских отношений между лабораториями в развитых и развивающихся странах, создание новых вакцин, обеспечение устойчивости созданного потенциала в развивающихся странах, развитие систем здравоохранения на региональном уровне и создание механизма для содействия выполнению статьи X КБО.

Хотя в ходе совещания прозвучало множество различных мнений, во многих выступлениях и рабочих документах прослеживались четыре общие темы. Во-первых, многие подчеркивали необходимость обеспечения устойчивости. В целях создания устойчивого потенциала мы должны прилагать дополнительные усилия помимо простого предоставления ресурсов и оборудования. Во-вторых, необходимость принятия комплексного подхода к лечению заболеваний людей, животных и растений на основе сбора информации и мобилизации ресурсов, а также координации усилий и деятельности учреждений. В-третьих, необходимость обеспечения координации усилий по оказанию помощи, налаживанию сотрудничества и наращиванию потенциала на национальном, местном и международном уровнях. И, в-четвертых, подчеркивалась целесообразность выявления на национальном и региональном уровнях особых потребностей и проблем, препятствующих наращиванию потенциала, в целях принятия мер исходя из конкретных условий.

Успешное проведение совещания экспертов — это первый преодоленный нами барьер. Сегодня я предпринимаю целенаправленные шаги по подготовке совещания государств-участников, намеченного на 7–11 декабря, на котором мы должны совместными усилиями добиться реальных результатов. Вчера ввиду предстоящего совещания я направил письмо всем находящимся в Женеве постоянным представителям государств-участников. Своим письмом я препроводил аналитический документ, в котором сведены воедино предложения и идеи, прозвучавшие на совещании экспертов в августе. Я надеюсь, что для государств-участников этот аналитический документ станет полезным инструментом и что они смогут его использовать в качестве основы для подготовки к декабрьскому совещанию. В

моем письме также содержится предварительная повестка дня для совещания государств-участников, которая имеет тот же формат, что и в прошлом году.

Я по-прежнему привержен обеспечению в ходе декабрьского совещания ориентированных на практические действия результатов, предусматривающих участие всех соответствующих сторон на основе подлинных партнерских отношений в целях получения ощутимой отдачи во имя нашего общего блага. Решение проблемы инфекционных заболеваний, независимо от причин их возникновения, никогда не будет простым делом, однако, ясно одно, что это решение требует от международного сообщества принятия скоординированного и совместного подхода. Я считаю, что КБО призвана сыграть в этом деле ведущую роль.

Согласно мандату Конференции по рассмотрению действия Конвенции мы также стремимся к достижению успешных результатов в другой ключевой области, а именно в сфере расширения участия государств в усилиях по укреплению доверия. После проведения шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции нам удастся поддерживать участие на уровне 60 государств в год. Хотя этот показатель и превышает уровень участия в период, предшествовавший последнему обзору, сегодня число принимающих участие стран должно быть значительно выше. Я рад сообщить о ряде инициатив, которые могли бы содействовать повышению этого показателя. Этот вопрос будет подробно обсуждаться на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Государства, неправительственные организации и эксперты уже начали работу по подготовке, а я, со своей стороны, принял участие в совещании экспертов, посвященном вопросу о путях совершенствования мер укрепления доверия. Я с удовлетворением отмечаю, что на конец этого года и начало будущего запланировано проведение последующих мероприятий. Я уверен в том, что этот процесс внесет важный вклад в наши обсуждения в 2011 году.

Однако одних размышлений о том, что мы могли бы сделать в будущем, недостаточно. Мы должны уже сегодня предпринимать практические шаги. Поэтому я рад возможности сообщить о том, что, благодаря совместным действиям Европейского союза в поддержку Конвенции в настоящее время разрабатывается руководство по содействию государствам в присоединении к режиму мер укрепле-

ния доверия и выделению ресурсов на цели оказания помощи внутри стран в целях завершения работы над первым докладом стран относительно таких мер. Я уверен в том, что эти ресурсы будут содействовать расширению участия государств еще до проведения следующей Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

Другим важным результатом шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции стало учреждение группы имплементационной поддержки. Ее создание встретило широкую поддержку у государств-участников. Эта небольшая группа — в ее состав входит всего три штатных сотрудника — работает весьма эффективно. Ее цель состоит в оказании помощи государствам-участникам, с тем чтобы они могли самостоятельно решать стоящие перед ними задачи. Государства-участники следуют ее рекомендациям в отношении обеспечения координации и связи, повышения согласованности усилий и отказа от попыток «изобретать велосипед». Другие организации и сферы деятельности ощутили пользу благодаря созданию институционального координационного центра КБО — центрального пункта коммуникации и взаимодействия. Модель использования группы имплементационной поддержки оказалось весьма успешной. Я хотел бы призвать государства-участники рассмотреть вопрос о путях ее укрепления и совершенствования на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции и на последующем этапе. Я также считаю, что группа могла бы служить полезной моделью для обеспечения поддержки других режимов разоружения и нераспространения.

Несмотря на достигнутые нами значительные успехи, я обеспокоен тем, что усилия по обеспечению расширения участия в договоре, как представляется, утратили динамику. Конвенция по биологическому оружию отстает от других договорных режимов в области оружия массового уничтожения, продвигающихся по пути достижения универсальности. Четыре государства присоединились к договору в 2007 году, и еще четыре в 2008 году. Должен отметить, что к настоящему времени в этом году к договору ни присоединилось ни одно государство. Хотя процесс консультаций продолжается, и некоторые государства сообщили о конструктивных сдвигах на пути к ратификации Конвенции или присоединения к ней, я не испытываю особого оптимизма в отношении того, что наш членский со-

став сколько-нибудь расширится в этом году. Я, конечно же, намереваюсь сделать все от меня зависящее, и в настоящее время провожу кулуарную работу в Первом комитете для продвижения этой повестки дня. Я призываю другие государства делать то же самое.

Обладая мандатом на координацию усилий в области обеспечения универсальности, я знаю, что некоторые государства-участники играют активную роль в этой области, в то время как другие, возможно, проявляют меньшую активность. Мы должны изыскать способы активизации усилий. Государства — участники Конвенции должны прилагать более настойчивые усилия для того, чтобы убедить остающиеся 32 государства, не являющиеся ее участниками, присоединиться к Конвенции. В том что касается присоединения, то в большинстве случаев государствам не приходится сталкиваться с трудностями политического характера, дело упирается исключительно в вопросы внутренних приоритетов соответствующих государств. В наших общих интересах сделать все возможное для содействия продвижению на первый план вопроса о присоединении к КБО в национальных повестках дня государств, не являющихся ее участниками.

В заключение я хотел бы отметить, что мы неуклонно приближаемся к следующей Конференции по рассмотрению действия Конвенции, которая должна состояться в 2011 году. Так же как и в ходе предыдущего процесса 2003–2005 годов, в рамках нынешнего межсессионного процесса наблюдается стабильный прогресс. Эти процессы позволили государствам сосредоточить внимание на нахождении путей воплощения целей и задач международного договора в эффективные практические действия на национальном уровне. Они способствовали обеспечению взаимодействия между государствами и приданию режиму дополнительного импульса и динамики. Еще многое предстоит сделать. Я убежден, что Конференция 2011 года по рассмотрению действия Конвенции послужит стимулом для ускорения этого процесса, и позволит начать работу по обеспечению более эффективного сотрудничества государств в рамках Конвенции о запрещении биологического оружия. Нам предоставляется редкая возможность, и мы ни в коем случае не должны ее упустить.

Г-н Невилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия привержена делу построения мира,

свободного от ядерного и других видов оружия массового уничтожения, которые приводят к гибели огромного числа людей.

Достижение этой цели требует твердой приверженности укреплению глобальных договоров, касающихся оружия массового уничтожения, таких как Конвенция о запрещении химического оружия (КХО) и Конвенция о запрещении биологического оружия (КБО).

Австралия приветствует обязательства в области нераспространения и усилия, предпринимаемые в целях устранения этих угроз. Такое сотрудничество позволило добиться существенного прогресса. Оно способствовало укреплению доверия и повышению транспарентности нашего потенциала в борьбе с распространением химического и биологического оружия массового уничтожения. Давняя приверженность Австралии укреплению этих усилий остается неизменной.

В 1985 году Австралия созвала совещание 15 государств в целях изучения путей предотвращения переключения доступных через законные коммерческие каналы химикатов и оборудования на производство химического оружия. Это совещание было создано по просьбе специальной комиссии Организации Объединенных Наций по проведению расследований в связи с ирано-иракской войной, которая установила, что Ирак применял химическое оружие против Ирана. Государства, принимавшие участие в работе совещания 1985 года, договорились о расширении сотрудничества и согласовании своих соответствующих процедур лицензирования и экспортного контроля для обеспечения того, чтобы другие государства не могли случайно использовать их отечественную химическую промышленность для создания химического оружия.

На данный момент в состав Австралийской группы входят 40 государств, включая Европейскую комиссию. Целый ряд государств, не участвующих в работе Австралийской группы, признали важное значение всеобъемлющих контрольных списков Группы для предотвращения попадания химических и биологических материалов и технологий двойного назначения в руки субъектов, занимающихся распространением оружия массового уничтожения. В результате все большее число государств, не участвующих в работе Группы, опираются на контрольные списки и меры Австралийской группы

при разработке своих собственных механизмов экспортного контроля. Со времени своего создания Австралийская группа зарекомендовала себя в качестве важного механизма в рамках усилий международного сообщества по предотвращению распространения химического и биологического оружия. Международное сообщество также активизирует свои усилия в целях окончательного избавления мира от химического оружия.

Конвенция превратилась в краеугольный камень архитектуры многостороннего нераспространения и разоружения. Она имеет принципиально важное значение для наших усилий по пресечению распространения оружия массового уничтожения. Сегодня, спустя 12 лет после ее вступления в силу, членский состав Конвенции насчитывает 188 стран, что является доказательством актуальности Конвенции в современном мире.

Австралию обнадеживает дальнейший прогресс в деле уничтожения оружия, который привел к ликвидации — по проверенным данным — более трети всех заявленных запасов. Три ранее обладавших таким оружием государства завершили процесс уничтожения всех своих запасов химического оружия. Мы настоятельно призываем остальные четыре государства, обладающих этим оружием, приложить все усилия с целью соблюдения продленных сроков уничтожения. Сегодня крайне важно, чтобы все государства — участники КХО смотрели в будущее в целях обеспечения использования Конвенцией последних достижений науки и техники. Мы должны добиться укрепления протоколов объявлений и проверки, а также полного и эффективного осуществления положений Конвенции.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность послу Пфиртеру за его работу на посту Генерального директора Организации по запрещению химического оружия. Мы надеемся на тесное сотрудничество с его преемником.

Что касается параллельного направления, то Конвенция о запрещении бактериологического и токсинного оружия содействует укреплению международного сотрудничества в сфере биологической безопасности и биологического терроризма. Совместные конструктивные обмены информацией, механизмы укрепления доверия, сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях способст-

вуют существенному повышению эффективности выполнения положений Конвенции. Австралия продолжает сотрудничать со странами региона и своими соседями в наращивании регионального потенциала противодействия биологическому терроризму и укрепления биологической безопасности. В целях обеспечения биологической безопасности Австралия выделила 100 млн. долл. США на устранение угроз, связанных с пандемиями и новыми инфекционными заболеваниями в нашем регионе.

Деятельность черного рынка, включая незаконную брокерскую деятельность и посреднические услуги, могут привести к обходу ограничений, установленных КХО, КБО и режимами экспортного контроля. Австралия приветствует усилия, нацеленные на повышение эффективности международных ограничений на незаконную брокерскую деятельность. Успешное принятие резолюции 63/67 2008 года, озаглавленной «Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности», которая была разработана в целях борьбы с незаконной брокерской деятельностью во всех ее формах, было весьма позитивным достижением. Твердая решимость Австралии продолжать борьбу с незаконной брокерской деятельностью в торговле оружием массового уничтожения остается неизменной. Мы приветствуем достигнутые на этом форуме прогресс и практические результаты в укреплении международного сотрудничества в области экспортного контроля и контроля за материалами двойного назначения.

Австралия по-прежнему считает, что КХО и КБО призваны играть важную роль в глобальной архитектуре безопасности, в том числе в качестве механизмов для устранения угрозы химического и биологического терроризма. Особенно важно то, что обе конвенции также содействуют активизации наших усилий по обеспечению полного осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и последовавших за ней резолюций. Мы намерены продолжать усилия по обеспечению поддержки, укреплению и выполнению этих важных конвенций и мер.

Г-н Лангеланн (Норвегия) (*говорит по-английски*): Конвенция о запрещении химического оружия (КХО) и Конвенция о запрещении биологического оружия (КБО) являются важными механизмами для достижения цели построения мира, свободного от оружия массового уничтожения. Они

вносят значительный вклад в дело обеспечения нашей общей безопасности и содержат основополагающие нормы в области разоружения и нераспространения.

Неотъемлемой частью этих двух конвенций является обеспечение экономического и технологического развития на основе сотрудничества в области мирной химической и биологической деятельности согласно статье XI КХО и статье X КБО. В прошлом в отношении этих статей высказывались различные точки зрения, поскольку существовали представления о том, что режим нераспространения — в частности резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности — приводит к ограничению доступа развивающихся стран к благам, вытекающим из сотрудничества и достижений химической и биологической наук. Существование таких представлений необходимо признать, однако, согласно норвежской точке зрения мы, действительно, убеждены в том, что все государства выиграют от повышения эффективности мер, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия на национальном уровне. Мы считаем, что режим нераспространения вовсе не носит ограничивающий характер, и что повышение эффективности национальных мер по нераспространению, напротив, может содействовать осуществлению положений статьи X КБО и статьи XI КХО. Однако мы отмечаем, что многие страны считают целесообразным заручиться содействием в выполнении обязательств по конвенциям в части, касающейся национальных практических мер. В этой связи Норвегия вносит свой вклад в осуществление целого ряда различных проектов и программ.

В рамках КХО Норвегия поддерживает усилия, предпринимаемые Организацией по запрещению химического оружия в рамках ее Африканской программы, направленной на расширение сотрудничества со странами этого континента посредством оказания содействия в выполнении положений КХО и укреплении национального потенциала в контексте положений статьи VII о национальном осуществлении, статьи X о помощи, и статьи XI о мирном сотрудничестве.

Что касается КБО, то мы удовлетворены ходом выполнения программы работы, которая была успешно утверждена в 2006 году на Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции. Одной из главных тем прошлого года

была биологическая защита и безопасность. В рамках нахождения решений этих проблем Норвегия эффективно сотрудничает с Индонезией. В июне 2008 года Норвегия и Индонезия вместе с Группой имплементационной поддержки КБО организовывали в Джакарте региональный семинар по вопросам биологической защиты и биологической безопасности. Вслед за этим мероприятием в июне этого года был организован международный семинар, в котором приняли участие представители более 40 стран; главной темой этого семинара было уменьшение биологических рисков посредством укрепления потенциала обеспечения безопасности в области здравоохранения. Одна из главных целей семинара состояла в том, чтобы внести вклад в реализацию межсессионной программы работы Конвенции. Другая важная цель заключалась в обеспечении поддержки Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения, направленной на обеспечение более глубокого осознания взаимосвязи между внешней политикой и глобальными проблемами здравоохранения. В реализации этой инициативы принимают участие Бразилия, Франция, Индонезия, Норвегия, Сенегал, Южная Африка и Таиланд.

Семинар в Осло оказался весьма полезным мероприятием, позволившим провести обмен опытом практической работы по выполнению положений статьи X Конвенции о сотрудничестве в мирных целях. Кроме того, в ходе его проведения были подчеркнуты важность и значение расширения международного сотрудничества в целях повышения эффективности эпидемиологического контроля и укрепления медицинской безопасности.

Я хотел бы высказать ряд замечаний в связи с обеими обсуждаемыми нами конвенциями.

С нашей точки зрения, КХО доказала, что она является эффективным многосторонним механизмом. В то же время мы признаем необходимость дополнительных усилий по реализации всего потенциала КХО. Во-первых, для построения мира, свободного от химического оружия, мы должны продолжить работу по обеспечению универсальности этого механизма. Во-вторых, крайне необходимо добиться уничтожения существующих запасов химического оружия в согласованные сроки. Мы призываем соответствующие страны приложить для этого максимум усилий. В-третьих, необходимо обеспечить доработку механизма контроля и ин-

спекций Конвенции. В случае необходимости следует проводить инспекции по запросу. В-четвертых, мы должны добиться того, чтобы применение несмертоносных газов, таких как химические средства борьбы с беспорядками, обеспечивалось в строгом соответствии с положениями Конвенции и не приводило к недопустимым гуманитарным последствиям. Мы отдаем себе отчет в том, что на этот счет существуют различные точки зрения, однако мы должны изыскивать пути для выработки общей позиции.

Что касается КБО, то Норвегия полностью поддерживает выполнение межсессионной программы работы, принятой в 2006 году. Итоговый документ прошедшего в июне этого года семинара в Осло призван внести существенный вклад в ход дискуссий на совещании государств-участников, которое состоится в декабре этого года. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что Норвегия выражает удовлетворение в связи с содействием, оказанным группой имплементационной поддержки в проведении всех наших мероприятий.

Время, оставшееся до начала Конференции 2011 года по рассмотрению действия Конвенции о запрещении биологического оружия, предоставляет нам возможность рассмотреть пути дальнейшего упрочения КБО, в том числе меры по обеспечению контроля за выполнением положений Конвенции. Эта работа должна также включать в себя рассмотрение способов более эффективного применения мер укрепления доверия. Норвегия рада сообщить о своем сотрудничестве с Женевским форумом, Германией и Швейцарией организации трех семинаров, посвященных рассмотрению вариантов и предложений в отношении обновления механизма мер укрепления доверия. Мы считаем, что эти семинары обеспечат весьма своевременную возможность для внесения конкретного и значительного вклада в дело дальнейшего повышения эффективности мер укрепления доверия в рамках КБО. Поэтому я настоятельно призываю государства — участники Конвенции о запрещении биологического оружия представлять свои ежегодные объявления о мерах укрепления доверия.

Это подводит меня к последнему вопросу, на котором я хотел бы остановиться. Норвегия хотела бы подчеркнуть важность укрепления партнерских отношений и сетей во всех регионах. Мы знаем о некоторых региональных разногласиях, которые по-

рой проявляются в ходе обсуждений. Однако, как показали прошлые конференции по рассмотрению действия конвенций, если страны сосредотачивают внимание на общих позициях, то они добиваются важных результатов. Выработка общей позиции потребует продолжения и укрепления сотрудничества, диалога и обмена национальным опытом между развитыми и развивающимися странами.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов по вопросу о космическом пространстве. Норвегия придает большое значение предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве в целях укрепления стратегической стабильности и обеспечения освоения и использования космического пространства в мирных целях. В этой связи Норвегия отмечает представленный Китаем и Российской Федерацией проект договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве и применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов. Мы собираемся обсудить этот проект в рамках программы работы Конференции по разоружению. Норвегия также принимает к сведению разработанный Европейским союзом кодекс поведения при осуществлении космической деятельности, который мы внимательно изучим. И наконец, Норвегия заявляет о своей решительной поддержке Гаагского кодекса поведения.

Г-н Видал (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени стран-членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств — Аргентины, Боливии, Бразилии, Чили, Колумбии, Эквадора, Парагвая, Перу, Боливарианской Республики Венесуэла и моей собственной страны, Уругвай.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства подтверждают свою приверженность реализации целей и задач Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы также поддерживаем ее полное, эффективное и недискриминационное осуществление и настоятельно призываем продолжать прилагать усилия в целях обеспечения ее универсальности. В этой связи мы подчеркиваем растущее участие государств в Конвенции, которая сегодня насчитывает 188 государств-участников. Мы также призываем государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции. Мы хотели бы выразить признательность Организации по запрещению химическо-

го оружия за усилия, предпринимаемые ею в целях придания Конвенции универсального характера и ее осуществления на национальном уровне.

Я хотел бы выразить особую признательность МЕРКОСУР и ассоциированным с ним государствам, техническому секретариату, а также Генеральному директору послу Рохелио Пфиртеру, срок полномочий которого истекает в 2010 году, за существенный вклад в обеспечение дальнейшего развития и повышение эффективности этого органа. Эта работа способствует достижению целей и задач Конвенции и обеспечению полного выполнения ее положений, включая те, которые имеют отношение к международной системе контроля за выполнением Конвенции, а также обеспечивает форум для проведения консультаций и налаживания сотрудничества между государствами-участниками. Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы приветствовать посла Турции Ахмета Юзюмджю, который был недавно избран новым Генеральным директором. Мы желаем ему всяческих успехов на новом посту.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства напоминают, что, как было указано на второй Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции, 12 лет спустя после ее вступления в силу, Конвенция остается уникальным многосторонним соглашением, запрещающим целую категорию оружия массового уничтожения на недискриминационной и поддающейся проверке основе и под строгим и эффективным международным контролем. Осуществление Конвенции способствует укреплению международного мира и безопасности через ликвидацию существующих запасов химического оружия, установление запрета на приобретение и использование такого оружия и обеспечение защиты в случае применения или угрозы применения химического оружия, включая международное сотрудничество в мирных целях в рамках деятельности, связанной с производством химических веществ.

Мы подчеркиваем, что положения Конвенции должны осуществляться таким образом, чтобы это не сдерживало экономическое и техническое развитие государств-участников и международное сотрудничество на местах в рамках деятельности, связанной с производством химических веществ, не запрещенных Конвенцией и имеющих отношение к международному обмену научно-технической ин-

формацией, а также химическими веществами и оборудованием, предназначенными для производства, развития и использования химической продукции в целях, не запрещенных Конвенцией.

Наши страны не обладают химическим оружием и предприятиями для их производства. В этой связи, как мы уже ранее указывали, мы хотели бы напомнить, что Конвенция гарантирует право государств-участников запрашивать и получать помощь и защиту от применения или угрозы применения химического оружия. Мы вновь призываем страны, обладающие химическим оружием, выполнить свои обязательства в установленные Конвенцией сроки и ликвидировать свои арсеналы. Мы глубоко обеспокоены перспективой того, что одно или более государств-участников будут не в состоянии обеспечить выполнение установленного на апрель 2012 года конечного срока для уничтожения своих химических арсеналов.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства подтверждают решающее значение Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Мы подтверждаем нашу готовность продолжать активно и конструктивно сотрудничать в достижении цели полного выполнения положений Конвенции и придания ей универсального характера. Мы убеждены, что усилия на национальном уровне имеют решающее значение для осуществления Конвенции, поскольку они позволяют государствам на практической и эффективной основе выполнять свои обязательства. Поэтому мы вновь подтверждаем нашу позитивную оценку деятельности Группы имплементационной поддержки Конвенции, оказывающей государствам-членам значительную помощь.

Наконец, МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства вновь подтверждают, что конвенции о запрещении биологического и химического оружия являются важными международно-правовыми документами, призванными содействовать дальнейшему осуществлению многосторонних усилий в борьбе за полную ликвидацию оружия массового уничтожения. Мы подтверждаем нашу приверженность принципу многосторонности и целям достижения всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, включая запрещение и ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения.

Г-н Штрёли (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария приветствует прогресс, достигнутый в деле универсализации Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО). После завершения процесса ратификации Ираком, Доминиканской Республикой и Багамскими Островами участниками этого инструмента сегодня являются 188 государств. Это событие следует приветствовать, однако, Конвенция еще не достигла универсальности. Поэтому от имени моей страны я вновь призываю государства, которые еще не сделали этого, подписать или ратифицировать Конвенцию как можно скорее.

Уничтожение запасов химического оружия является одним из главных вопросов в повестке дня КХО. В этой области отмечается прогресс, и мы поздравляем Индию с успешным завершением ее программы уничтожения. Вместе с тем приближается крайний срок завершения процесса уничтожения, установленный Конвенцией и продленный Конференцией государств-участников. Поэтому Швейцария призывает все государства, обладающие химическим оружием, активизировать усилия в целях соблюдения продленного срока. Это имеет первостепенное значение не только для репутации Конвенции, но и для глобальной безопасности. Со своей стороны, Швейцария обеспечивает финансовую поддержку российским и албанским властям, оказывая им содействие в деле уничтожения их запасов химического оружия в согласованные сроки.

Я также хотел бы подчеркнуть важность роли Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и ее технического секретариата в осуществлении КХО. С учетом этого факта Швейцария намеревается и далее участвовать в укреплении этого органа, а также оказывать поддержку деятельности ОЗХО в сфере осуществления и проверки. В этой связи я хотел бы выразить признательность послу Пфиртеру за отличную работу и приверженность целям Конвенции. Мы выражаем удовлетворение в связи с тем, что в июле 2010 года ему на смену придет столь же компетентный Генеральный директор. Мы поздравляем посла Ахмета Юзюмджю с его назначением.

Межсессионный процесс, учрежденный шестой Конференцией государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бакте-

риологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО), в этом году вновь зарекомендовал себя в качестве важного механизма для конструктивного и содержательного обмена мнениями по различным аспектам Конвенции. Этот процесс дает возможность государствам-участникам обмениваться информацией и выдвигать новые идеи, однако, тот факт, что заседания государств-участников не имеют мандата на принятие решений, ограничивает их сферу деятельности. В этой связи Швейцария приветствовала бы проведение дискуссии по вопросу о принятии более широкого мандата для таких заседаний.

Конференция по рассмотрению действия КБО, которая пройдет в 2011 году, предоставит новую возможность для укрепления Конвенции, мандата ежегодных заседаний и работы группы имплементационной поддержки. По нашему мнению, многие темы, которые будут обсуждаться в 2011 году, имеют довольно сложный характер и потребуют тщательной подготовки. Швейцария уже активно участвует в этом процессе. Вместе с Германией, Норвегией и представителями гражданского общества моя страна изучает способы повышения эффективности мер укрепления доверия, предусмотренных в Конвенции.

Наконец, я хотел бы приветствовать недавнее присоединение Островов Кука к КБО. Это еще один важный шаг на пути ко всеобщему присоединению. Вместе с тем после этого присоединения число государств-участников достигло лишь 163. Поэтому Швейцария призывает все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию, сделать это как можно скорее.

Г-н Рудьярд (Индонезия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени Движения неприсоединения и государств Движения, являющихся участниками соответствующих договоров в области других видов оружия массового уничтожения (ОМУ).

Движение призывает все государства-участники соответствующих международных документов выполнять в полном объеме и на транспарентной основе все свои обязательства по этим документам. Мы считаем необходимым подчеркнуть, что, исходя из принципиальных соображений, Движение выступает против использования любых видов оружия массового уничтожения, что, как хоро-

шо известно международному сообществу, может привести к крайне негуманным и непредсказуемым последствиям.

Государства — члены Движения, являющиеся участниками Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО), выступают за эффективную, поддающуюся проверке и осуществляемую на всеобъемлющей основе КБО. Государства — члены Движения неприсоединения подчеркивают необходимость обеспечения полного запрета на использование бактериологических средств и токсинов в качестве оружия и считают, что такое использование должно рассматриваться как страшное и недопустимое нарушение.

Государства — члены Движения неприсоединения, являющиеся участниками КБО, признают важность укрепления Конвенции на основе многосторонних переговоров в целях разработки юридически обязательного протокола. Обеспечение универсального присоединения к Конвенции имеет принципиально важное значение. Мы вновь призываем государства содействовать международному сотрудничеству в мирных целях, в том числе в рамках научно-технических обменов. Мы также подчеркиваем важность обеспечения тесной координации усилий государств — членов Движения неприсоединения, являющихся участниками Конвенции. Мы хотели бы подчеркнуть тот факт, что хотя некоторые аспекты Конвенции можно рассматривать в отдельности, все имеющие отношение к КБО проблемы взаимосвязаны и должны решаться на сбалансированной и всеобъемлющей основе.

Государства — члены Движения неприсоединения, являющиеся участниками КБО, дают высокую оценку работе, проводимой в рамках межсессионного процесса, согласованного в Заключительном документе Конференции по обзору КБО в 2006 году. Они подтверждают свою убежденность в том, что участие в максимально широких обменах мнениями, включая ежегодные совещания экспертов КБО в августе и декабре 2009 года, наряду с расширением международного сотрудничества в целях повышения эффективности осуществления статьи X Конвенции, являются основными элементами выполнения положений Конвенции.

Государства — члены Движения неприсоединения, являющиеся участниками Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО), призывают все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию, сделать это как можно скорее в целях обеспечения ее универсальности. Государства-члены подчеркивают, что осуществление КХО будет способствовать укреплению регионального и международного мира и безопасности. Кроме того, мы вновь подтверждаем важность международного сотрудничества в области химической деятельности в целях, не запрещаемых положениями КХО.

Государства — члены Движения неприсоединения, являющиеся участниками КХО, подчеркивают, что развитые страны должны расширять сотрудничество с развивающихся стран, являющимися участниками Конвенции, в том числе посредством передачи технологий, материалов и оборудования, используемых в мирных целях в химической области. Развитые страны должны устранить все дискриминационные ограничения в отношении государств — членов Движения неприсоединения, являющихся участниками КХО, которые противоречат букве и духу Конвенции. Полное, сбалансированное, эффективное и недискриминационное выполнение всех положений Конвенции имеет чрезвычайно важное значение, в особенности для экономического и технического развития на основе международного сотрудничества.

Мы выражаем серьезную обеспокоенность в связи с тем, что еще предстоит уничтожить более 47 процентов запасов химического оружия во всем мире. Мы призываем все государства-участники, обладающие таким оружием, обеспечить полное и строгое соблюдение окончательного продленного срока для уничтожения своих арсеналов химического оружия, установленного на 29 апреля 2012 года. Это содействовало бы сохранению авторитета и целостности Конвенции.

Государства — члены Движения неприсоединения, являющиеся участниками КХО, с обеспокоенностью отмечают, что одно из главных обладающих таким оружием государств сообщило о том, что оно не сможет завершить уничтожение в установленный срок. Мы настоятельно призываем обладающие химическим оружием государства продолжать принимать все необходимые меры в целях ско-

рейшего завершения своих операций по уничтожению. Мы также подчеркиваем, что вопросы, связанные с несоблюдением крайнего срока, должны решаться таким образом, чтобы это не подрывало Конвенцию и не приводило к пересмотру или изменению толкования положений Конвенции.

Мы подчеркиваем важность обеспечения и поддержания высокого уровня готовности Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) к предоставлению своевременной и необходимой помощи и защиты от применения или угрозы применения химического оружия, включая предоставление соответствующей помощи жертвам применения химического оружия.

Государства — члены Движения неприсоединения, являющиеся участниками КХО, хотели бы отдать дань уважения жертвам применения химического оружия и членам их семей. Они подтверждают свою твердую убежденность в необходимости укрепления усилий по предоставлению специального ухода и помощи всем жертвам, страдающим от последствий применения химического оружия. Мы настоятельно призываем все государства внести свой вклад в обеспечение поддержки в решении этой важной гуманитарной задачи. Движение неприсоединения считает, что государства — участники Конвенции вместе с ОЗХО должны в безотлагательном порядке уделить внимание удовлетворению этих потребностей, в том числе, возможно, посредством создания глобальной сети поддержки.

Что касается другой чрезвычайно важной проблемы — терроризма, — то Движение неприсоединения хотело бы выразить удовлетворение в связи с достигнутым государствами консенсусом относительно мер по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения. Мы приветствуем принятие консенсусом резолюции 63/60, озаглавленной «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения». Мы подчеркиваем, что усилия по устранению глобальной угрозы терроризма должны предприниматься в рамках Организации Объединенных Наций и на основе осуществления и расширения международного сотрудничества в соответствии с нормами международного права.

Движение неприсоединения подчеркивает, что самым эффективным способом недопущения приобретения террористами оружия массового уничто-

жения является его полная ликвидация. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость достижения реального прогресса в области ядерного разоружения и нераспространения, который должен привести к укреплению международного мира и безопасности.

Мы призываем все государства-члены обеспечить поддержку международных усилий по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств его доставки. Наша группа также настоятельно призывает все государства-члены обеспечивать в надлежащих случаях осуществление и повышение эффективности национальных мер по недопущению попадания в руки террористов оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также материалов и технологий, имеющих отношение к их производству.

Отмечая принятие резолюций 1540 (2004), 1673 (2006) и 1810 (2008) Совета Безопасности, мы подчеркиваем необходимость обеспечения того, чтобы ни одно решение Совета не приводило к ослаблению Устава Организации Объединенных Наций или существующих многосторонних договоров в области оружия массового уничтожения. В этом контексте Генеральная Ассамблея также призвана играть весьма важную роль.

Движение неприсоединения предостерегает против продолжающейся практики Совета Безопасности использовать свои полномочия для предъявления директивных требований к государствам-членам при осуществлении ими решений Совета. Движение неприсоединения придает большое значение угрозе, связанной с возможностью приобретения негосударственными субъектами оружия массового уничтожения. Наша группа считает, что эта проблема должна решаться на открытой для всех заинтересованных сторон основе в Генеральной Ассамблее, где могут быть учтены точки зрения всех государств-членов.

Мы осознаем угрозу, которую создает человечеству существующее оружие массового уничтожения. Мы подчеркиваем необходимость полной ликвидации этого оружия и обращаем внимание на неотложную задачу предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения. Поэтому мы поддерживаем идею отслеживания международной ситуации в этом отношении и подчеркиваем необ-

ходимость принятия соответствующих международных мер.

Наконец, наша группа хотела бы вновь призвать все государства строго придерживаться принципов и целей Женевского протокола 1925 года. Мы призываем государства, которые еще не сняли свои оговорки к Протоколу, сделать это. Движение неприсоединения уверено в том, что такие действия будут способствовать обеспечению прогресса на пути к достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

Г-н Юрдакуль (Турция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я с удовлетворением отмечаю присутствие на заседании Первого комитета Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) посла Пфиртера. Мы выражаем ему признательность за обзор деятельности ОЗХО. Г-н Председатель, я также хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Вам, Генеральному директору Пфиртеру, и ряду делегаций за теплые поздравления в адрес посла Ахмета Юзюмджю, прозвучавшие в зале заседаний и за его стенами в связи с решением Исполнительного совета ОЗХО о назначении его в качестве следующего Генерального директора Организации.

Мы изложили позицию Турции относительно ядерного разоружения и нераспространения в ходе тематических прений по ядерному оружию, прошедших в начале этой недели. Распространение других видов оружия массового уничтожения, таких как химическое и биологическое оружие, равно как и средств его доставки, также вызывает обеспокоенность в нашей стране. Турция не обладает такими видами оружия, и наша политика в сфере безопасности исключает производство и использование всех видов оружия массового уничтожения.

Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО) и Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО) представляют собой два важных элемента глобальной системы по борьбе с распространением оружия массового уничтожения. Вновь пользуясь предоставленной мне возможностью, я хотел бы призвать к более широкому присоединению к этим конвенци-

ям и их эффективному осуществлению. Необходимо обеспечить прогресс в процессе осуществления КБО посредством выработки общего понимания и подходов в целях укрепления режима Конвенции.

В том что касается химического оружия, Турция считает, что КХО является эффективным и уникальным многосторонним документом, охватывающим и область разоружения и мирную химическую деятельность. Как страна, расположенная в регионе, вызывающем особую обеспокоенность в плане распространения оружия массового уничтожения, Турция поддерживает усилия по обеспечению универсальности этих документов. Турция также активно поддерживает деятельность ОЗХО и намерена делать это и впредь. В этом же контексте в рамках сотрудничества с техническим секретариатом ОЗХО в 2009 году в Стамбуле мы провели два межрегиональных мероприятия, посвященных обеспечению универсальности КХО в Средиземноморском бассейне и регионе Ближнего Востока и проблемам, связанным с химической промышленностью в Средиземноморском бассейне.

Распространение средств доставки оружия массового уничтожения представляет собой другую насущную проблему, требующую от международного сообщества эффективного решения. Турция обеспокоена постепенным увеличением дальности и повышением точности баллистических ракет. В этой связи мы считаем, что Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет является практическим шагом на пути к выработке пользующейся международным признанием правовой базы в этой области. Мы хотели бы призвать к более широкому участию в этих усилиях.

С учетом угрозы терроризма распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки вызывает все большую обеспокоенность. Поэтому мы полностью поддерживаем международные усилия по недопущению приобретения такого оружия террористами. В качестве избранного члена Совета Безопасности Турция продолжает активно поддерживать деятельность Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), дополняющую усилия международного сообщества в борьбе с распространением оружия массового уничтожения. Мы призываем к более строгому выполнению положений этой резолюции и поддерживаем идею о проведении всеобъемлющего процесса

обзора для достижения этой цели. Точно также мы рассматриваем Инициативу по воспрещению распространения, считая ее важным инструментом, дополняющим существующие международные механизмы.

Наконец, в заключение я хотел бы еще раз заявить о нашей поддержке давней идеи о создании на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Мы глубоко убеждены в том, что обладание оружием массового уничтожения в наше время не может обеспечить дополнительную безопасность какой-либо стране или региону. Напротив, обладание таким оружием и попытки приобрести его подрывают региональную безопасность и стабильность. Поэтому Турция поддерживает все усилия, направленные на выработку общего регионального понимания относительно этой идеи при участии всех заинтересованных сторон.

Г-н Киньёнес Санчес (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы полностью поддерживает заявление по этому вопросу, сделанное представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Существование оружия массового уничтожения по-прежнему представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Куба подтверждает свой призыв к осуществлению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, включая запрещение всех видов оружия массового уничтожения. Предпринимаемые государствами в контексте процессов разоружения усилия должны быть нацелены на полную и окончательную ликвидацию такого оружия и предотвращение появления новых видов оружия массового уничтожения. Куба вновь подтверждает важность соблюдения всеми государствами своих обязательств по контролю над вооружениями, разоружению и предотвращению распространения оружия массового уничтожения во всех его аспектах.

Куба продолжает играть активную роль в контексте Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и настоятельно призывает к выполнению положений этого документа на основе сбалансированного подхода к осуществлению его двух основополагающих элементов, к ко-

торым относится разоружение, включая проверку и помощь, и международное сотрудничество. Куба также поддерживает все шаги, нацеленные на обеспечение универсальности Конвенции.

Полная ликвидация химического оружия, включая оставленное химическое оружие, в рамках оговоренных сроков будет по-прежнему оставаться самой главной целью Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Необходимо обеспечить, чтобы основные страны, обладающие химическим оружием, строго соблюдали установленные сроки уничтожения, которые уже были продлены. Несоблюдение может поставить под угрозу авторитет и целостность самой Конвенции.

Через содействие международной помощи и расширению сотрудничества ОЗХО призвана играть важную роль в обеспечении экономического и технического прогресса государств-участников, в частности наименее развитых из них. Поэтому вместе с другими государствами — членами Движения неприсоединения мы выступаем за полное осуществление статьи XI Конвенции и обеспечиваем поддержку шагов, направленных на достижение этой цели.

Куба подтверждает обязательство всех государств-участников осуществлять положения Конвенции без ущерба для экономического и технического развития других государств-участников. Чрезвычайно важно устранить дискриминационные и противоречащие букве и духу Конвенции о запрещении химического оружия ограничения в отношении передачи химических материалов, оборудования и технологий в мирных целях, которые ряд государств продолжают навязывать некоторым государствам-участникам.

Куба подтверждает свою непоколебимую приверженность соблюдению Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и поддерживает все усилия, направленные на обеспечение ее универсальности. Необходимо полностью устранить возможность любого использования бактериологических веществ и токсинов в качестве оружия. Механизм последующей деятельности, учрежденный шестой Конференцией государств — участников Конвенции о запрещении биологического оружия по рассмотрению действия Конвенции, несомненно,

является полезным инструментом для обмена национальным опытом, а также форумом для проведения консультаций. В то же время Куба считает, что единственно возможный способ подлинного укрепления и повышения эффективности Конвенции состоит в проведении переговоров и принятии юридически обязательного протокола, предусматривающего действенные меры по запрещению производства, хранения, передачи и применения биологического оружия. Подобный документ должен обеспечить сбалансированный и широкий контроль за выполнением всех статей Конвенции.

Куба подтверждает свой призыв к обеспечению международного сотрудничества в мирных целях, в том числе в области научных обменов.

Моя страна разделяет законную обеспокоенность международного сообщества в отношении угрозы приобретения террористическими группами оружия массового уничтожения. Мы подчеркиваем, что такие угрозы не могут быть устранены на основе избирательного подхода, который ограничивается лишь горизонтальным распространением и не учитывает вертикальное распространение и разоружение. В целях полного исключения возможности применения террористами оружия массового уничтожения мы должны в срочном порядке добиться прогресса в области разоружения, включая ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения.

Продвигаемые отдельными группами стран многосторонние инициативы, которые никогда не согласовывались на многосторонней основе — такие как Инициатива по воспрепятствованию распространения — не только не способствуют укреплению, но и ослабляют роль Организации Объединенных Наций в борьбе с распространением оружия массового уничтожения во всех его аспектах. Куба подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы ни одна из принимаемых Советом Безопасности мер не могла нанести ущерб Уставу Организации Объединенных Наций или роли Генеральной Ассамблеи, а также действующим многосторонним договорам по оружию массового уничтожения.

Куба не обладает оружием массового уничтожения и не имеет никакого намерения его приобретать. Будучи государством-участником международных юридических соглашений, запрещающих такое оружие, Куба вновь подтверждает свою неизменную приверженность делу полного и эффектив-

ного осуществления всех их положений. Куба по-прежнему всецело привержена задаче полной ликвидации оружия массового уничтожения и намерена сделать все возможное для укрепления ведущей роли Организация Объединенных Наций в этой области.

Г-жа Ансидей (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Венесуэла присоединяется к заявлениям, сделанным делегацией Индонезии от имени Движения неприсоединения и делегацией Уругвая от имени Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств. Со своей стороны, Венесуэла хотела бы заявить о своей полной поддержке заявления МЕРКОСУР, сделанного в ходе проведения тематических прений по ядерному оружию.

Наша страна, будучи миролюбивым, не обладающим оружием массового уничтожения государством, вновь заявляет, что ликвидация такого оружия является одной из приоритетных и основных задач. В этих целях мы поддерживаем инициативы по обеспечению нераспространения и всеобщего и полного ядерного разоружения, в частности ликвидации всех видов оружия массового уничтожения под строгим международным контролем. Существование такого оружия представляет собой угрозу для выживания человечества, его полное запрещение и ликвидация являются единственно возможным способом обеспечения предотвращения его попадания в руки террористов.

Как государство — участник Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, Венесуэла поддерживает ее полное, транспарентное, эффективное и недискриминационное осуществление и призывает к обеспечению ее универсальности, признавая ее вклад в дело поддержания международного мира и безопасности. В этой связи мы неукоснительно выполняем наши обязательства в качестве стороны этого документа. Мы подчеркиваем, что деятельность нашей страны в ядерной и химической областях носит исключительно мирный характер. Наши программы находятся под строгим контролем национальных властей и подлежат проверке соответствующими международными организациями, Международным агентством по атомной энергии и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО).

Мы вновь подтверждаем нашу приверженность выполнению взятых нами обязательств. В этих целях в 2005 году Венесуэла учредила национальный орган, объединивший представителей более пяти министерств и венесуэльской ассоциации предприятий химической и нефтехимической промышленности. В апреле 2009 года в Лиме, Перу, национальный орган принял участие в семинаре по вопросам оказания помощи и обеспечения защиты в соответствии со статьей X Конвенции о запрещении химического оружия. Мы также приняли участие в первом региональном учебном курсе по предоставлению помощи и обеспечению защиты в случае возникновения чрезвычайных ситуаций, связанных с применением химических веществ, прошедшем в мае месяце в Бразилии, и в региональном совещании национальных властей стран Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в начале сентября в Мексике. В настоящее время проводятся неофициальные консультации с представителями технического секретариата ОЗХО в целях дальнейшего развития сотрудничества и осуществления программ помощи.

Венесуэла также является участником Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего развития и укрепления институциональных механизмов, которые обеспечат полное осуществление положений Конвенции. Мы поддерживаем предложение о проведении межведомственных консультаций в целях создания координационного органа, который будет разрабатывать политические меры, направленные на повышение эффективности деятельности национального правительства по обеспечению соблюдения положений Конвенции. Кроме того, министерство науки, техники и смежных отраслей разработало кодекс биологической этики и биологической безопасности, содержащий руководящие принципы, регулирующие поведение исследователей и ученых, работающих в этой области.

Венесуэла, со своей стороны, выполняет свои обязанности и взятые ею обязательства. Однако мы глубоко обеспокоены тем, что многие государства, обладающие таким оружием, не смогут выполнить свои обязательства к 2012 году. Вместе с тем, эти страны призваны служить примером для подражания.

Венесуэла признает существование других положений, вытекающих из решений Совета Безопасности, которые направлены на нахождение решения этих проблем. Однако, мы хотели бы еще раз заявить, что мы отвергаем любую инициативу, позволяющую игнорировать или не признавать законность созданного в целях обеспечения ликвидации и нераспространения оружия массового уничтожения режима многосторонних соглашений, согласованных ранее на соответствующих многосторонних форумах и ратифицированных в рамках внутренних законодательных процессов, что в конечном счете и обеспечивает этим документам их законность. Мы не считаем, что Совет Безопасности является наиболее подходящим органом для обеспечения руководства усилиями в этой области. В силу ограниченности своего членского состава и внутренней несбалансированности выполняемых им функций он не в состоянии обеспечить принятие соразмерного этой проблеме решения, не говоря уже о том факте, что обладание ядерным оружием является существенным компонентом стратегических доктрин его постоянных членов.

В заключение позвольте мне выразить признательность Генеральному директору ОЗХО послу Рохелио Пфиртеру за его успешную работу на протяжении последних 10 лет во главе этой организации. Мы также поздравляем его преемника, посла Ахмета Юзюмджю, Турция, в связи с его недавним назначением и предстоящим вступлением на эту важную должность.

Г-н Ларсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к тем, кто уже высказал слова благодарности и признательности Генеральному директору Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) послу Пфиртеру за его отличную работу, внесшую столь заметный вклад в дело ликвидации химического оружия. Мы глубоко признательны ему за его усилия.

Я хотел бы тепло приветствовать Ливан, Ирак и Багамские Острова, присоединившиеся в прошлом году к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО). Последовательное присоединение к Конвенции новых государств-участников в течение последних нескольких лет является весьма обнадеживающей тенденцией, способствующей продвижению по пути придания

КХО универсального характера. Мы решительно поддерживаем усилия, которые прилагают все государства-участники, Генеральный директор и технический секретариат в целях укрепления контактов с оставшимися государствами, не являющимися участниками Конвенции.

Сегодня утром Исполнительный совет ОЗХО принял консенсусное решение рекомендовать посла Ахмета Юзюмджю, Турция, в качестве следующего Генерального директора Организации. Мы поздравляем посла Юзюмджю и будем с нетерпением ждать его утверждения на Конференции государств-участников в этом году. Соединенные Штаты также хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить Индию и еще одно государство-участник в связи с завершением осуществления своих программ уничтожения запасов химического оружия в минувшем году.

Позвольте мне также отметить, что процесс совершенствования и развития технологий и химической промышленности продолжается. Участники второй Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции признали необходимость обеспечения дальнейшего совершенствования механизма контроля за соблюдением положений КХО с учетом этих изменений. Сегодня Генеральный директор отметил активные усилия Соединенных Штатов по завершению уничтожения своих запасов химического оружия, и мы приветствуем конструктивный дух его выступления. Мы гордимся успешным осуществлением нашей ликвидационной программы, в рамках которой было уничтожено более 60 процентов химических боеприпасов, в том числе весь арсенал бинарного химического оружия, которое являлось одним из наших самых современных и совершенных видов химического оружия, а также все бывшие объекты по производству химического оружия и более 96 процентов всех запасов нервно-паралитических отравляющих веществ. Я хотел бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты всецело привержены завершению подлежащему проверке уничтожению всех своих запасов химического оружия в возможные кратчайшие сроки. Мы также привержены обеспечению транспарентности и инициативному и полному раскрытию информации о нашей деятельности по уничтожению.

Сейчас я хотел бы перейти к вопросу о биологическом оружии. Заместитель министра Эллен

Таушер в своем выступлении в Первом комитете на прошлой неделе (см. A/C.1/64/PV.3) заявила, что Соединенные Штаты всецело привержены конвенциям по химическому и биологическому оружию. Трудно что-либо добавить к этому ясному заявлению Соединенных Штатов, однако, возможно, я смогу его немного уточнить. Администрация Обама весьма серьезно относится к угрозе биологического оружия и решительно поддерживает Конвенцию о разработке, производстве и накоплении запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО) в качестве жизненно важного механизма для устранения этой угрозы, независимо от того, исходит она от государств или негосударственных субъектов.

Совещание экспертов в рамках КБО, прошедшее в августе месяце под умелым руководством его Председателя, доказало ценность КБО как форума, а также серьезность нашего подхода к этой Конвенции. В центре этих обсуждений были важные вопросы реального мира, связанные с разработкой международной системы эпидемиологического контроля и укреплением потенциала реагирования, которые имеют существенное значение для устранения угрозы распространения инфекционных заболеваний как естественного, так и преднамеренного характера, и для обсуждения этих вопросов Соединенные Штаты направили нескольких из своих экспертов самого высокого уровня.

Соединенные Штаты приняли целый ряд мер по оказанию помощи другим странам и налаживанию с ними партнерских отношений с целью создания системы эпидемиологического контроля и укрепления потенциала реагирования наряду с другими государствами. Мы приветствуем их усилия и подчеркиваем важность августовского Совещания для обмена информацией о проводимых в настоящее время мероприятиях, выявления областей, требующих принятия дополнительных мер, а также открывающих новые возможности для сотрудничества между государствами — участниками КБО при участии всего сообщества, занимающегося вопросами безопасности здравоохранения.

Мы считаем, что наличие взаимосвязи между здравоохранением и международной безопасностью становится для многих все более очевидным, и этот вопрос будет продолжать оставаться в центре будущих усилий, осуществляемых в рамках КБО. Государства — участники КБО также должны обеспе-

чить практическое сотрудничество в целях нахождения способов устранения растущей угрозы биологического оружия, которая все чаще исходит от негосударственных субъектов, а также правительств, и содействовать повышению транспарентности и эффективности выполнения всеми государствами — участниками обязательств по КБО на национальном уровне.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты намерены продолжать сотрудничество с другими государствами-участниками с целью использования КБО в качестве конструктивного форума для укрепления безопасности всех государств.

Г-н Малов (Российская Федерация): Россия неизменно выступает за сконцентрированные усилия в решении задач реального разоружения и нераспространения в отношении таких типов оружия массового уничтожения (ОМУ), как химическое и биологическое.

Полагаем, что многосторонний характер и сфера действия таких важнейших международных соглашений, как Конвенция о запрете химического и биологического оружия, предполагает необходимость их универсализации и обеспечения коллективных усилий по их безусловному выполнению.

Российская Федерация рассматривает Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении как один из наиболее эффективных многосторонних инструментов, который не только обязывает присоединившиеся к нему государства уничтожать химическое оружие, но и учреждает действенный механизм проверки, препятствующий распространению этого вида ОМУ. Считаем, что приоритетными задачами Конвенции являются своевременное уничтожение химического оружия, а также вопросы нераспространения на основе сбалансированных подходов.

Россия всегда выступала за полное соблюдение всех положений Конвенции, в том числе и в отношении сроков уничтожения химического оружия. Для решения этой весьма непростой и дорогостоящей задачи предпринимаются конкретные шаги. Россия продолжает уничтожение имеющихся запасов химического оружия и строительство новых объектов по его ликвидации. Делаем все возможное, чтобы, несмотря на кризис, уложиться в уста-

новленные Конвенцией сроки. Основное бремя расходов по уничтожению химического оружия несет сама Россия. Только в 2008 году на эти цели было израсходовано более 1 млрд. евро.

Задача уничтожения существующих запасов отравляющих веществ, на наш взгляд, имеет особую актуальность в связи с реальной опасностью незаконного использования террористами ОМУ, в том числе химического. Полагаем, что отсутствие в мире боевых отравляющих веществ — наиболее надежная гарантия от его применения во враждебных целях. Отмечает прогресс, достигнутый государствами — обладателями оружия в этой области.

Считаем, что в Конвенции о запрете химического оружия заложен определенный антитеррористический потенциал. При этом мы исходим из того, что противодействие химическому терроризму требует иного, чем существующий в Конвенции, специфического инструментария. Ведь источниками террористических угроз являются не страны, не государственные формирования, а преступные группы. Они не связаны какими-либо международными обязательствами. В этом контексте считаем, что полное выполнение Конвенции в части национальной имплементации положений о помощи и защите от химического оружия является существенным вкладом в глобальные антитеррористические усилия.

В качестве одного из главных приоритетов рассматриваем повышение универсальности Конвенции о запрете химического оружия и ее укрепление путем обеспечения выполнения ее положений на национальном уровне всеми государствами. Поэтому мы призываем государства, не являющиеся участниками Конвенции, принять меры для скорейшего вступления в нее. Придаем также большое значение выполнению всеми государствами мер, предусмотренных резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности и последующих резолюций, принятых в ее развитие.

Что касается вопросов, связанных с биологическим и токсинным оружием, полагаем, что значение Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБО) будет возрастать на фоне стремительного развития наук о жизни, достижения ко-

торых, как мы все понимаем, могут иметь двойное значение.

На фоне неблагоприятной эпидемиологической ситуации в мире вопросы, составляющие суть Конвенции о запрете биологического оружия, как никогда актуальны. Для адекватного противодействия распространению инфекционных болезней уже недостаточны усилия отдельных государств. Важно развивать и укреплять заложенный в Конвенции о биологическом оружии потенциал международного сотрудничества в сфере мирного использования достижений в биологической области. Россия продолжает рассматривать обмен информацией о национальных достижениях в сфере диагностики, предупреждения и борьбы с распространением опасных инфекционных болезней в качестве важной составной части мер укрепления доверия, относящихся к выполнению Конвенции.

Российская сторона придает большое значение объявлениям в рамках мер укрепления доверия, особенно с учетом того, что в отсутствие эффективного механизма проверки соблюдения Конвенции они, эти меры доверия, являются на сегодняшний день единственным инструментом, позволяющим делать вывод о соблюдении государствами своих обязательств по Конвенции о биологическом оружии.

Российские объявления за 2008 год своевременно и в установленном порядке представлены в Группу имплементационной поддержки Конвенции. Сегодня они доступны всем государствам — участникам Конвенции. К сожалению, мы отмечаем, что далеко не все страны — члены Конвенции представляют соответствующую информацию в рамках мер укрепления доверия. В этой связи призываем пересмотреть свое отношение к этому механизму.

Одновременно приветствуем усилия государств — членов Конвенции по универсализации мер укрепления доверия. Успешная работа на этом направлении могла бы способствовать субстантивным дискуссиям по разработке эффективного верификационного механизма Конвенции о запрете биологического оружия. Мы остаемся приверженными разработке такого механизма.

Хотели бы также подчеркнуть, что важнейшую роль в деле укрепления Конвенции и в целом режима нераспространения биологического оружия играет расширение круга ее участников. В последние

годы мы наблюдали прогресс в деле универсализации Конвенции. Однако вынуждены отметить, что в этом году еще ни одно государство так и не присоединилось к Конвенции. По-прежнему целый ряд стран, в том числе в конфликтоопасных регионах, остается вне ее рамок. В этой связи призываем все государства, не являющиеся участниками Конвенции о запрете биологического оружия, присоединиться к ней в возможно короткие сроки.

Мы поддерживаем и в целом позитивно оцениваем результаты шестой Обзорной конференции государств — членов Конвенции о запрете биологического оружия, которая завершилась принятием Заключительного документа, наметившего пути ее дальнейшего укрепления. Считаем важным — в целях укрепления режима нераспространения биологического и токсинного оружия — обеспечить выполнение решений Конференции, реализовать программу межсессионных встреч экспертов и государств-участников до 2010 года. Тем самым, на наш взгляд, будет закладываться основа успешного проведения Обзорной конференции.

Россия намерена активно участвовать и сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в интересах совершенствования режимов запрета и нераспространения химического и биологического оружия. В рамках Первого комитета Россия традиционно поддерживала принятие соответствующих резолюций в поддержку конвенций о запрете химического и биологического оружия. Намерены оказать поддержку соответствующим резолюциям и на этой сессии.

Г-н Наджафи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному сегодня в ходе этой тематической дискуссии представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Использование антигуманного химического оружия имеет долгую и мрачную историю. Одним из наихудших примеров такого использования являются жестокие химические атаки режима Саддама Хусейна на население Ирана и население Халабджи в Ираке. Нет ни одного другого народа в мире, который бы так сильно пострадал от химического оружия, как народ Ирана. Жертвами этих атак стали десятки тысяч граждан, и нашей стране, ставшей свидетелем страданий этих ни в чем не по-

винных людей, пришлось в одиночку взять на себя тяжелую ношу оказания им помощи.

Этот горький опыт сыграл определяющую роль в отказе Исламской Республики Иран от всех видов оружия массового уничтожения, закрепленном в его национальной стратегии безопасности, и в нашем стремлении добиться освобождения мира от оружий массового уничтожения.

В этой связи мы сыграли важную роль в ходе переговоров по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО), успешно выполнили свои обязательства по Конвенции и обеспечили всестороннее сотрудничество с Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО), продемонстрировав свою ответственность перед международным сообществом в этой области. Иран, что вполне справедливо, надеется, что другие государства-участники, в особенности государства, обладающие таким оружием, будут нести ответственность за выполнение своих обязательств и уничтожат все имеющиеся у них арсеналы химического оружия в предусмотренные Конвенцией сроки.

Движение неприсоединения уже выразило свою обеспокоенность в связи с задержкой процесса уничтожения главным государством-участником, обладающим этим оружием, которое заявило, что оно не сможет выполнить свое обязательство в отношении завершения деятельности по уничтожению в соответствии с окончательным продленным сроком, установленным решением Конференции. Все государства-участники должны выполнить все свои обязательства по Конвенции в целях сохранения ее целостности и авторитета. Мы призываем это главное государство-участник, обладающее химическим оружием, приложить все необходимые усилия в целях соблюдения окончательного продленного срока уничтожения.

Угроза химического оружия реальна. Для избавления мира от этой угрозы и всецелого выполнения задач и целей Конвенции мы должны также обеспечить придание Конвенции универсального характера. К сожалению, в регионе Ближнего Востока положение дел в плане присоединения к Конвенции не вызывает большой надежды вследствие отказа одного из государств, обладающих оружием массового уничтожения (ОМУ), от проведения на своей территории какой бы то ни было междуна-

родной проверки. Это обстоятельство по-прежнему остается единственным препятствием для создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, в частности, ядерного оружия, на Ближнем Востоке. До тех пор, пока этот режим будет продолжать безнаказанно создавать ядерное, биологическое и химическое оружие на своих секретных объектах, перспективы придания КХО универсального характера в нашем регионе будут равны нулю.

Обеспечение целостности КХО и полного и недискриминационного выполнения ее положений, в частности статьи XI, имеет исключительно важное значение. Эта Конвенция представляет собой единое целое — свод взаимодополняющих положений. Нельзя проигнорировать какую-либо одну ее часть, не поставив под угрозу всю Конвенцию. Существование нетранспарентных, закрытых режимов экспортного контроля, таких как Австралийская группа, уже нанесло ущерб Конвенции. В целях содействия устойчивому и мирному развитию государств — участников Конвенции из числа развивающихся стран мы должны обеспечить устранение и предотвращение введения любых дискриминационных ограничений на доступ к материалам, оборудованию и технологиям.

Мы хотели бы вновь подчеркнуть необходимость привлечения к ответственности преступников, которые выступали в поддержку применения химического оружия режимом Саддама против народа Ирана и жителей Ирака. Многие страны, в том числе некоторые государства — члены Европейского союза, оказывали помощь Саддаму в создании химического оружия и предоставили ему материалы и прекурсоры. Некоторые из них, действуя через банковские системы, обеспечивали финансовую поддержку его программы по созданию оружия массового уничтожения. Все эти факты подтверждены документально. Эти страны несут ответственность за гибель и увечья десятков тысяч ни в чем не повинных граждан. Они должны принять меры в целях привлечения преступников к ответственности и выплатить компенсации тем, кто пострадал в результате безответственных действий, и за тех, кто по этой же причине погиб. ОЗХО и государства — участники КХО должны серьезным и ответственным образом рассмотреть этот вопрос.

Что касается Конвенции о разработке, производстве и накоплении запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их

уничтожении (КБО), то мы считаем, что обеспечение всеобщего участия в Конвенции будет содействовать повышению эффективности ее вклада в дело укрепления международного и регионального мира и безопасности. Мы убеждены в том, что с учетом исключительной важности статьи X в качестве главного компонента КБО, содействие участию и участие во всеохватывающих обменах информацией и укрепление международного сотрудничества в рамках мирной биотехнологической деятельности в целях обеспечения экономического и социального развития, являются основными элементами укрепления процесса осуществления Конвенции. В этой связи следует подчеркнуть необходимость полного и всеобъемлющего выполнения положений статьи X на равноправной и недискриминационной основе, в особенности в свете недавних научных и технологических достижений в области биотехнологии, открывающих новые возможности для укрепления сотрудничества между государствами — участниками Конвенции.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Венгрии для представления проекта резолюции A/C.1/64/L.15.

Г-н Хорват (Венгрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку наша делегация впервые выступает в Первом комитете на шестьдесят четвертой сессии, я хотел бы поздравить Вас в связи с Вашим избранием на этот важный пост и поздравить Вас и других членов Бюро в полной поддержке и сотрудничестве Венгрии в ваших начинаниях.

Венгрия полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Швеции от имени Европейского союза.

Я взял слово для того, чтобы представить проект резолюции A/C.1/64/L.15 по Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, который Венгрия вновь имеет честь внести на рассмотрение Комитета. Наша задача по-прежнему состоит в принятии проекта резолюции консенсусом.

В силу того, что раунд совещаний в рамках межсессионного процесса 2007–2010 годов еще продолжается, проект традиционной резолюции Генеральной Ассамблеи содержит в себе исправления и изменения лишь технического характера. С присоединением к Конвенции Островов Кука число ее

государств-участников вновь возросло, что нашло отражение во втором пункте преамбулы. Мы также изменили содержащуюся в пункте 3 формулировку, касающуюся межсессионного процесса, в целях отражения того факта, что осуществляемый вот уже в течение трех лет процесс продолжает идти полным ходом.

Остальные элементы проекта резолюции остались без изменения. Следует отметить, что в пункте 7 Генеральному секретарю адресована очередная просьба продолжать оказывать помощь в проведении ежегодных совещаний государств-участников и совещаний экспертов. В соответствии с последним пунктом проекта государства-члены постановляют включить пункт, касающийся Конвенции, в предварительную повестку дня шестьдесят пятой Генеральной Ассамблеи.

Венгрия хотела бы остаться единственным автором проекта резолюции относительно Конвенции по биологическому оружию. Мы надеемся, что в этом году государства-члены смогут вновь поддержать настоящий проект резолюции и принять его консенсусом.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Польши для представления проекта резолюции A/C.1/64/L.35.

Г-н Рапацкий (Польша) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить от имени делегации Польши проект резолюции (A/C.1/64/L.35), касающийся осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО).

Посредством активной и постоянной координации работы над проектом резолюции по КХО Польша на протяжении уже многих лет вносит конкретный вклад в дело содействия эффективному запрещению химического оружия. Содействие всеобъемлющему и эффективному выполнению всех положений Конвенции и приданию ей универсального характера является главной целью усилий, предпринимаемых Польшей в поддержку полного запрещения химического оружия.

Проект резолюции, касающийся осуществления Конвенции по химическому оружию, является уникальным документом. В проекте подчеркивается важность обеспечения универсальности Конвенции.

В нем говорится о поддержке Организации Объединенных Наций всех четырех элементов Конвенции. Первый элемент — это необратимое уничтожение всего химического оружия и средств производства. Второй — нераспространение в целях недопущения появления новых видов химического оружия. Третий — предоставление государствам-участникам помощи и защиты, с тем чтобы они могли защитить себя от угрозы применения химического оружия. Четвертый элемент — международное сотрудничество в целях поощрения использования достижений химической науки в мирных целях.

Посредством ежегодного принятия резолюции на основе консенсуса Организация Объединенных Наций заявляет о своей безоговорочной поддержке запрещения химического оружия и усилий Организации, направленных на обеспечение их запрещения.

Мы считаем, что в целом проект резолюции этого года представляет собой хорошо сбалансированный документ. Как и в прошлые годы, наша главная исходная посылка и цель состоят в обеспечении принятия проекта резолюции консенсусом. Достижение консенсуса крайне важно для обеспечения безоговорочной поддержки Организации Объединенных Наций осуществления Конвенции. В ходе широких двусторонних и неофициальных консультаций открытого состава, в которых приняли участие более 50 делегаций, нас заверили в поддержке проекта резолюции и готовности делегаций в Первом комитете присоединиться к достигнутому по проекту консенсусу.

Я хотел бы выразить признательность и благодарность всем делегациям, участвовавшим в широких консультациях по новому проекту резолюции об осуществлении Конвенции по химическому оружию. Эти консультации подтвердили наличие широкой политической поддержки во всех регионах в отношении осуществления Конвенции в полном объеме. Представленный сегодня проект резолюции является материальным выражением этой поддержки.

Как и в прошлые годы, Польша по-прежнему остается единственным автором проекта резолюции об осуществлении Конвенции по химическому оружию. Наличие лишь одного автора, вновь нашедшее поддержку в ходе консультаций этого года, способствует обеспечению регионального и политического

баланса, а также широкой поддержке проекта резолюции со стороны всех государств-членов. Поэтому Польша не будет искать или приглашать соавторов для этого проекта резолюции.

Делегация Польши просит принять проект резолюции об осуществлении Конвенции по химическому оружию без голосования.

Г-н Чжон Квон Ён (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному директору Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) Рохелио Пфиртеру за его заявление и вклад в работу ОЗХО. Я также хотел бы от имени моей делегации тепло поздравить посла Ахмета Юзюмджю в связи с его новым назначением.

Приверженность делу разоружения и нераспространения химического и биологического оружия служит прочной основой для международного мира и безопасности. Конвенции по химическому и биологическому оружию являются главными механизмами в международных усилиях в области нераспространения и разоружения. Моя делегация с удовлетворением отмечает важные успехи, достигнутые в этой области.

Необходимо отметить, что, имея в своем составе 188 государств-участников, Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении уже приближается к достижению полной универсальности. Республика Корея, в частности, приветствует недавнее присоединение Ирака к Конвенции и его объявление о химическом оружии, которое явилось шагом вперед на пути к достижению целей Конвенции. В этой связи моя делегация хотела бы еще раз призвать страны, остающиеся за пределами Конвенции, присоединиться к ней как можно скорее, как подчеркнули участники второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции в 2008 году.

Республика Корея также хотела бы отметить ряд выдающихся успехов, достигнутых на данный момент, включая полное уничтожение химического оружия некоторыми государствами, обладающими таким оружием. Призывая другие государства, обладающие этим оружием, выполнить свои обязательства по Конвенции в установленный срок, моя делегация подчеркивает, что все государства-участники должны предпринять совместные усилия

в целях продвижения по пути достижения цели построения мира, свободного от химического оружия. Республика Корея по-прежнему всецело привержена полному осуществлению Конвенции и продолжает сотрудничество с государствами-участниками.

Сейчас я хотел бы перейти к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Достижения в области биотехнологии и их широкое распространение создают уникальную по своему характеру угрозу, устранение которой требует творческих и комплексных решений. В этой связи межсессионная программа работы, утвержденная на шестой Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции, состоявшейся в 2006 году, является надлежащей платформой, имеющей непосредственное отношение к решению проблем, которые ставит перед международным сообществом существование биологического оружия. Кроме того, моя делегация считает, что мы должны уделять пристальное внимание и проблеме биологического терроризма.

Шестая Конференция по рассмотрению действия Конвенции обеспечила нам прочную основу для укрепления Конвенции. Кроме того, успешное выполнение двух предыдущих межсессионных программ работы, начало которому было положено в 2007 году, четко продемонстрировало готовность международного сообщества активизировать деятельность по осуществлению Конвенции и предоставить государствам-участникам ценную возможность для обмена опытом. Темы межсессионных обсуждений этого года носят весьма своевременный и актуальный характер ввиду участвовавших всплеск инфекционных заболеваний, и в особенности опасений, связанных с возможным глобальным распространением вируса гриппа А (H1N1). Поскольку инфекционные болезни не признают территориальных границ, сотрудничество и помощь в областях эпидемиологического контроля, выявления, диагностики и сдерживания инфекционных заболеваний будет содействовать укреплению здоровья населения мира и, в конечном счете, всей нормативной базы Конвенции.

Республика Корея за время, прошедшее с момента ее присоединения к Конвенции в 1987 году, полностью осуществила Конвенцию, приняв эф-

фективное законодательство и учредив всеобъемлющий национальный нормативный режим.

В ходе последнего совещания экспертов Республика Корея представила рабочий документ, озаглавленный «Деятельность и взгляды, касающиеся международного сотрудничества и помощи в поддержку укрепления потенциала в борьбе с инфекционными заболеваниями». В этом рабочем документе кратко перечислены шаги, предпринятые в последнее время правительством Республики Корея в целях оказания помощи развивающимся странам в борьбе с инфекционными заболеваниями, и излагаются необходимые действия, которые международное сообщество должно предпринять с целью совершенствования международной системы здравоохранения по контролю и надзору за заболеваемостью.

Республика Корея хотела бы подтвердить свою неизменную приверженность букве и духу Конвенции и осуществлению принятых в рамках Конвенции обязательств и обязанностей. В заключение я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что мы сможем сохранить импульс, созданный на шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции и в ходе осуществления последующих межсессионных программ работы в целях достижения дальнейшего прогресса на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, которая должна состояться в 2011 году.

Председатель (*говорит по-испански*): На этом мы завершаем тематическое обсуждение вопросов, касающихся других видов оружия массового уничтожения.

Утром в понедельник, 19 октября, Комитет проведет тематическое обсуждение по аспектам разоружения, связанным с космическим пространством. Если у нас останется время, то под конец утреннего заседания в понедельник мы приступим к заслушиванию заявлений по вопросу об обычных вооружениях. Во второй половине дня мы продолжим рассмотрение вопроса об обычных вооружениях и начнем заседание с заявления Председателя Рабочей группы открытого состава по подготовке договора о торговле оружием, а именно: с установления общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений.

Я хотел бы сообщить делегациям, желающим присоединиться к авторам проектов резолюций, что в понедельник в зале заседаний Секретариат предоставит списки авторов для их подписания.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.